

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 39

51 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

2008 m. vasario 13 d.

Turinys

I Akta, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

- ★ 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 106/2008 dėl Bendrijos raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programos (nauja redakcija) 1
- ★ 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 107/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1924/2006 dėl teiginių apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą 8
- ★ 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 108/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1925/2006 dėl maisto produktų papildymo vitaminais ir mineralais bei tam tikromis kitomis medžiagomis 11
- ★ 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 109/2008, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1924/2006 dėl teiginių apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą 14
- ★ 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklavimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 16

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 106/2008

2008 m. sausio 15 d.

dėl Bendrijos raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programos

(nauja redakcija)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 175 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

(1) 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2422/2001 dėl raštinės įrangos ženklavimo apie energijos taupymą Bendrijos programos ⁽³⁾ reikia iš esmės pakeisti. Siekiant aiškumo turėtų būti paskelbta nauja to reglamento redakcija.

(2) Raštinės įrangai tenka didelė visos suvartojamos elektros energijos dalis. Įvairūs Bendrijos rinkoje parduodami modeliai, atlikdami panašias funkcijas, pasižymi labai skirtingu energijos vartojimo lygiu ir yra didelis potencialas padidinti jų energijos vartojimo efektyvumą.

(3) Padidinus raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumą, turėtų būti prisidėta prie Bendrijos konkurencingumo didinimo, jos energijos tiekimo saugumo ir aplinkos bei vartotojų apsaugos.

(4) Svarbu propaguoti priemones, skirtas tinkamam vidaus rinkos veikimui.

(5) Pageidautina suderinti nacionalines energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo iniciatyvas, kad kuo labiau būtų sumažintas joms įgyvendinti skirtų priemonių neigiamas poveikis pramonei ir prekybai.

(6) Kadangi siūlomo veiksmo tikslas – sukurti Bendrijos raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programos taisyklės – valstybės narės negali deramai pasiekti ir todėl geriau šio tikslo siekti Bendrijos lygmeniu, laikydami Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Bendrija gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą, šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina šiam tikslui pasiekti.

(7) Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos protokolu, dėl kurio susitarta Kiote 1997 m. gruodžio 11 d., raginama 8 % sumažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų Bendrijos emisiją vėliausiai 2008–2012 m. Kad būtų galima pasiekti šį tikslą, reikia imtis griežtesnių priemonių sumažinti anglies dvideginio emisijas Bendrijoje.

(8) Be to, 1998 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendime Nr. 2179/98/EB dėl Europos bendrijos politikos ir veiksmų programos dėl aplinkos ir tvarios plėtros „Tvarumo link“ persvarstymo ⁽⁴⁾, prietaisų energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo nustatymas laikomas svarbiausiu prioritetu integruojant aplinkosaugos reikalavimus į energijos sritį.

⁽¹⁾ OL C 161, 2007 7 13, p. 97.

⁽²⁾ 2007 m. liepos 10 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2007 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 332, 2001 12 15, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 275, 1998 10 10, p. 1.

- (9) 1998 m. gruodžio 7 d. priimtoje Tarybos rezoliucijoje dėl energijos vartojimo efektyvumo Europos bendrijoje ⁽¹⁾ raginama plačiau taikyti prietaisų ir įrangos ženklavinimą.
- (10) Visais tinkamais atvejais pageidautina koordinuoti energijos vartojimo efektyvumo reikalavimus, ženklavinimą ir bandymų metodus.
- (11) Daugumą efektyviai energiją vartojančios raštinės įrangos galima išigyti su nedidelėmis papildomomis išlaidomis arba be jų, ir per gana trumpą laiką jos atsiperka, nes tokie prietaisai taupo elektros energiją. Todėl šioje srityje energijos taupymo ir anglies dvideginio kiekio mažinimo tikslai gali būti pasiekti efektyviomis išlaidomis, nepakenkiant vartotojams ar pramonei.
- (12) Raštinės įranga prekiaujama visame pasaulyje. 2006 m. gruodžio 20 d. Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės ir Europos bendrijos susitarimas dėl raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programų suderinimo ⁽²⁾ (toliau – Susitarimas) turėtų palengvinti tarptautinę prekybą ir aplinkos apsaugą šios įrangos srityje. Susitarimas turėtų būti įgyvendintas Bendrijoje.
- (13) Energijos vartojimo efektyvumo ženklavimas *Energy Star* naudojamas visame pasaulyje. Norėdama daryti įtaką visame pasaulyje naudojamo *Energy Star* ženklavimo programos reikalavimams, Bendrija turėtų dalyvauti šioje programoje ir nustatant reikiamas technines specifikacijas. Drauge su Jungtinių Amerikos Valstijų aplinkos apsaugos agentūra (toliau – USEPA) nustatydamas tas technines specifikacijas, Komisija turėtų siekti ambicingų energijos vartojimo efektyvumo lygių, atsižvelgdama į Bendrijos energijos vartojimo efektyvumo politiką ir tikslus.
- (14) Reikia efektyvios įgyvendinimo sistemos, norint užtikrinti, kad raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programa būtų tinkamai įgyvendinama, garantuotų sąžiningos konkurencijos sąlygas gamintojams ir apsaugotų vartotojų teises.
- (15) Šis reglamentas turėtų būti taikomas tik raštinės įrangai.
- (16) 1992 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyva 92/75/EEB dėl buitinių prietaisų energijos ir kitų išteklių suvartojimo parodymo ženklinant gaminį bei pateikiant standartinę informaciją apie gaminį ⁽³⁾ nėra tinkamiausias teisės aktas raštinės įrangai. Išlaidų efektyvumo požiūriu tinkamiausia priemonė propaguoti raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumą yra savanoriško ženklavimo programa.
- (17) Norint efektyviai ir nešališkai įgyvendinti energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programą, reikia numatyti, kad prie bendrų techninių specifikacijų nustatymo ir persvarstymo prisidėtų tinkama institucija, Europos bendrijos *Energy Star* valdyba. Valdyba turėtų būti sudaryta iš valstybių atstovų ir suinteresuotųjų šalių atstovų.
- (18) Būtina užtikrinti, kad raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programa būtų nuosekli ir suderinta su Bendrijos politikos prioritetais bei kitomis Bendrijos ženklavimo ir kokybės sertifikavimo sistemomis, pavyzdžiui, nustatytomis Direktyvoje 92/75/EEB bei 1992 m. kovo 23 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 880/92 dėl Bendrijos ekologinio ženklo suteikimo schemos ⁽⁴⁾.
- (19) Energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programa taip pat turėtų papildyti priemones, kurių imtasi pagal 2005 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų energiją vartojantiems gaminiams nustatymo sistemą ⁽⁵⁾. Todėl būtina užtikrinti *Energy Star* programos ir ekologinio projektavimo schemos nuoseklumą ir suderinimą.
- (20) Kad nebūtų klaidinami vartotojai ir būtų išvengta galimo rinkos iškraipymo, pageidautina Susitarimu grindžiamą Bendrijos *Energy Star* programą koordinuoti su kitomis Bendrijos savanoriško raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo schemomis.
- (21) Reikia garantuoti *Energy Star* programos įgyvendinimo skaidrumą ir užtikrinti jos suderinamumą su atitinkamais tarptautiniais standartais, kad ne Bendrijos šalių gamintojams ir eksportuotojams būtų lengviau prisijungti prie schemos ir joje dalyvauti.
- (22) Šiame reglamente atsižvelgiama į *Energy Star* programos įgyvendinimo Bendrijoje pradinio laikotarpio patirtį.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tikslas

Šiuo reglamentu nustatomos Bendrijos raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programos (toliau – *Energy Star* programa) taisyklės, kaip nurodyta Susitarime.

⁽¹⁾ OL C 394, 1998 12 17, p. 1.

⁽²⁾ OL L 381, 2006 12 28, p. 26.

⁽³⁾ OL L 297, 1992 10 13, p. 16. Direktyva su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

⁽⁴⁾ OL L 99, 1992 4 11, p. 1. Reglamentas panaikintas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1980/2000 (OL L 237, 2000 9 21, p. 1).

⁽⁵⁾ OL L 191, 2005 7 22, p. 29.

2 straipsnis

Taikymo sritis

Šis reglamentas taikomas Susitarimo C priede nustatytoms raštinės įrangos gaminių grupėms, atsižvelgiant į bet kokius jo pakeitimus pagal Susitarimo XII straipsnį.

3 straipsnis

Sąvokų apibrėžtis

Šiame reglamente taikomos šios sąvokų apibrėžtys:

- a) bendras logotipas – susitarimo A priede pateiktas ženklas;
- b) programos dalyviai – gamintojai, surinkėjai, eksportuotojai, importuotojai, mažmenininkai ir kiti asmenys ar subjektai, kurie įsipareigoja propaguoti nurodytą efektyviai energiją vartojančios raštinės įrangos gaminius, atitinkančius c punkte apibrėžtas bendras specifikacijas, ir kurie užsiregistruodami Komisijoje nusprendė dalyvauti *Energy Star* programoje;
- c) bendros specifikacijos – efektyvaus energijos vartojimo ir energinio naudingumo reikalavimai, įskaitant bandymų metodus, kurie naudojami nustatyti, ar efektyviai energiją vartojančiai raštinės įrangai galima suteikti bendrą logotipą.

4 straipsnis

Bendrieji principai

1. Tinkamais atvejais *Energy Star* programa koordinuojama su kitomis Bendrijos ženklinimo arba kokybės sertifikavimo priemonėmis bei schemomis, pavyzdžiui, Reglamentu (EEB) Nr. 880/92 nustatyta Bendrijos ekologinio ženklo suteikimo schema, Direktyvoje 92/75/EEB numatytu buitinių prietaisų energijos ir kitų išteklių suvartojimo parodymu ženklinant gaminių bei pateikiant standartinę informaciją apie gaminių ir Direktyvos 2005/32/EB įgyvendinimo priemonėmis.
2. Bendrą logotipą programos dalyviai gali naudoti ant jų raštinės įrangos gaminių ir susijusioje reklaminėje medžiagoje.
3. Dalyvavimas *Energy Star* programoje yra savanoriškas.
4. Laikoma, kad raštinės įrangos gaminiai, kuriems naudoti bendrą logotipą leido USEPA, atitinka šį reglamentą, nebent yra priešingų įrodymų.
5. Nedarant poveikio Bendrijos atitikties įvertinimo ir atitikties ženklinimo taisyklėms bei (arba) tarptautiniams Bendrijos ir trečiųjų šalių susitarimams dėl galimybės pateikti į Bendrijos rinką, gaminiai, kuriuos apima šis reglamentas, pateikti į Bendrijos rinką, gali būti bandomi Komisijos arba valstybių narių, kad būtų patikrinta jų atitiktis šio reglamento reikalavimams.

5 straipsnis

Programos dalyvių registravimas

1. Prašymai tapti programos dalyviu pateikiami Komisijai.
2. Sprendimą leisti pareiškėjui tapti programos dalyviu priima Komisija, patikrinusi ar pareiškėjas sutiko laikytis susitarimo B priede išdėstytų gairių bendro logotipo naudotojui. Komisija *Energy Star* tinklavietėje skelbia atnaujinamą programos dalyvių sąrašą ir reguliariai persiunčia jį valstybėms narėms.

6 straipsnis

Energijos vartojimo efektyvumo kriterijų naudojimo skatinimas

Susitarimo galiojimo laikotarpiu Komisija ir kitos Bendrijos institucijos bei centrinės valdžios institucijos, apibrėžtos 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo ⁽¹⁾, nedarydamos poveikio Bendrijos ir nacionalinės teisės aktų bei ekonominių kriterijų taikymui, viešojo pirkimo sutartyse, kurių vertė lygi arba didesnė už minėtos direktyvos 7 straipsnyje nurodytas ribas, turi nustatyti energijos vartojimo efektyvumo reikalavimus, ne mažiau griežtus nei bendrosiose specifikacijose.

7 straipsnis

Kitos savanoriškos energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo programos

1. Kitos jau esančios ir naujos savanoriškos energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo programos valstybėse narėse, skirtos raštinės įrangos gaminiams, gali egzistuoti kartu su *Energy Star* programa.
2. Komisija ir valstybės narės turi stengtis užtikrinti būtiną *Energy Star* programos ir nacionalinių schemų bei kitų ženklinimo schemų Bendrijoje ir valstybėse narėse koordinavimą.

8 straipsnis

Europos bendrijos Energy Star valdyba

1. Komisija įkuria Europos bendrijos *Energy Star* valdybą (toliau – EBESV), susidedančią iš 9 straipsnyje nurodytų valstybių atstovų ir suinteresuotų šalių atstovų. EBESV peržiūri *Energy Star* programos įgyvendinimą Bendrijoje ir prireikus teikia Komisijai konsultacijas ir pagalbą, kad ji galėtų vykdyti Susitarimo IV straipsnyje nurodytos valdančiosios institucijos funkcijas.

⁽¹⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 114. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1422/2007 (OL L 317, 2007 12 5, p. 34).

2. Komisija užtikrina, kad savo veikloje EBESV, atsižvelgdama į visas raštinės įrangos gaminių grupes, kiek įmanoma prižiūrėtų, kad programoje vienodai dalyvautų visos su gaminių grupe susijusios suinteresuotos šalys, pavyzdžiui, gamintojai, mažmenininkai, importuotojai, aplinkos apsaugos grupės ir vartotojų organizacijos.

3. Komisija, padedama EBESV, stebi, kaip bendru logotipu pažymėti gaminiai skverbiasi į rinką ir kaip kinta raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumas, siekdama laiku patikslinti bendras specifikacijas.

4. Komisija priima EBESV darbo tvarkos taisykles, atsižvelgdama į valstybių atstovų EBESV nuomonę.

9 straipsnis

Valstybių atstovai

Visos valstybės narės paskiria nacionalinės energetikos politikos ekspertus, kompetentingas institucijas ar asmenis (toliau – valstybių atstovai), atsakingus už šiame reglamente numatytų uždavinių įgyvendinimą. Jei paskiriamas daugiau nei vienas valstybės atstovas, valstybė narė nustato atitinkamus tų atstovų įgaliojimus ir jiems taikytinus koordinavimo reikalavimus.

10 straipsnis

Darbo planas

Laikydamosi 1 straipsnyje nustatyto tikslo Komisija parengia darbo planą. Darbo plane išdėstoma *Energy Star* programos plėtos strategija, kuri tolesniems trejiems metams numato:

- a) energijos vartojimo efektyvumo didinimo tikslus, atsižvelgiant į poreikį laikytis vartotojų apsaugos ir aplinkos apsaugos aukštų standartų ir į tikslą skverbtis į rinką, kurio Bendrijos lygiu turėtų būti siekiama *Energy Star* programa;
- b) nebaigtinį raštinės įrangos gaminių, kurie turi būti laikomi prioritetiniais įtraukiant juos į *Energy Star* programą, sąrašą;
- c) švietimo ir naudojimo skatinimo priemonės;
- d) pasiūlymus dėl *Energy Star* programos ir kitų valstybių narių savanoriško energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo schemų koordinavimo ir sąveikos.

Komisija bent kartą per metus peržiūri savo darbo planą ir jį viešai paskelbia.

11 straipsnis

Parengiamosios techninių kriterijų persvarstymo procedūros

1. Siekiant pasirengti bendrų specifikacijų ir raštinės įrangos gaminių grupių, kurias apima Susitarimo C priedas, persvarstymui, ir prieš pateikiant pasiūlymo projektą arba atsakant USEPA laikantis tvarkos, kuri numatyta Susitarime ir 2006 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendime 2006/1005/EB dėl Jungtinių Amerikos Valstijų Vyriausybės ir Europos bendrijos susitarimo dėl raštinės įrangos energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo programų suderinimo sudarymo ⁽¹⁾, turi būti imamasi 2–5 dalyse nurodytų veiksmų.

2. Komisija gali prašyti, kad EBESV pateiktų pasiūlymą dėl susitarimo ar bendrų gaminio specifikacijų persvarstymo. Komisija gali pateikti pasiūlymą EBESV dėl gaminio bendrų specifikacijų ar Susitarimo persvarstymo. EBESV taip pat gali teikti pasiūlymą Komisijai savo iniciatyva.

3. Komisija, gavusi pasiūlymą iš USEPA dėl Susitarimo persvarstymo, visais atvejais turi konsultuotis su EBESV.

4. EBESV nariai, teikdami savo nuomonę Komisijai, atsižvelgia į įgyvendinamumo ir rinkos tyrimų rezultatus bei turimas energijos vartojimo mažinimo technologijas.

5. Komisija turi ypač atsižvelgti į ambicingo lygio bendrų specifikacijų nustatymo tikslą, kaip nurodyta Susitarimo I straipsnio 3 dalyje, kuriuo siekiama sumažinti energijos vartojimą, ir turi tinkamai atsižvelgti į turimas technologijas ir susijusias išlaidas. Prieš pateikdama nuomonę dėl naujų bendrų specifikacijų, EBESV visų pirma atsižvelgia į naujausius ekologinio projektavimo tyrimų rezultatus.

12 straipsnis

Rinkos priežiūra ir piktnaudžiavimo kontrolė

1. Bendras logotipas naudojamas tik gaminiams, kuriuos apima Susitarimas ir laikantis Susitarimo B priede nurodytų gairių bendro logotipo naudotojui.

2. Draudžiama bet kokia klaidinga ar klaidinanti reklama arba bet kokio ženklavimo ar logotipo, kurį galima supainioti su bendru logotipu, naudojimas.

⁽¹⁾ OL L 381, 2006 12 28, p. 24.

3. Komisija, imdamasi Susitarimo IX straipsnio 2, 3 ir 4 dalyse apibrėžtų veiksmų ar juos koordinuodama, užtikrina tinkamą bendro logotipo naudojimą. Valstybės narės turi imtis reikiamų veiksmų, kad būtų laikomasi šio reglamento nuostatų jų teritorijoje ir apie tai informuoja Komisiją. Valstybės narės įrodymus, kad programos dalyviai nesilaiko privalomų taisyklių gali perduoti Komisijai, kad ji imtųsi pradinių veiksmų.

13 straipsnis

Peržiūra

Prieš vienerius metus iki Susitarimo galiojimo pabaigos Komisija parengia ir pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje pranešama apie energijos vartojimo efektyvumą Bendrijos raštinės įrangos rinkoje ir įvertinamas *Energy Star* programos veiksmingumas. Ataskaitoje pateikiami kokybiniai ir kiekybiniai duomenys bei duomenys apie *Energy Star* programos naudą, t. t. sutaupytą energijos kiekį ir ekologinę naudą į aplinką išmetamo anglies dioksido kiekio sumažinimo aspektu.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2008 m. sausio 15 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

H.-G. PÖTTERING

14 straipsnis

Persvarstymas

Prieš Susitarimo šalims tariantis dėl jo pratęsimo pagal Susitarimo XIV straipsnio 2 dalį, Komisija įvertina *Energy Star* programą vadovaudamasi jos vykdymo metu sukaupta patirtimi.

15 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 2422/2001 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal priede pateiktą koreliacinę lentelę.

16 straipsnis

Baigiamosios nuostatos

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. LENARČIČ

PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 2422/2001	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
1 straipsnio paskutinis sakiny	—
2 straipsnis	2 straipsnis
3 straipsnis	3 straipsnis
4 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 2 dalis	4 straipsnio 2 dalis
—	4 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 3 dalis	4 straipsnio 4 dalis
4 straipsnio 4 dalis	4 straipsnio 5 dalis
5 straipsnis	5 straipsnis
6 straipsnio 1 dalis	—
6 straipsnio 2 dalis	—
6 straipsnio 3 dalis	6 straipsnis
7 straipsnis	7 straipsnis
8 straipsnio 1 dalis	8 straipsnio 1 dalis
8 straipsnio 2 dalis	—
8 straipsnio 3 dalis	8 straipsnio 2 dalis
—	8 straipsnio 3 dalis
8 straipsnio 4 dalis	8 straipsnio 4 dalis
8 straipsnio 5 dalis	—
9 straipsnis	9 straipsnis
10 straipsnio pirmos dalies įvadinė dalis	10 straipsnio pirmos dalies įvadinė dalis
10 straipsnio pirmos dalies pirma įtrauka	10 straipsnio pirmos dalies a punktas
10 straipsnio pirmos dalies antra įtrauka	10 straipsnio pirmos dalies b punktas
10 straipsnio pirmos dalies trečia įtrauka	—
—	10 straipsnio pirmos dalies c punktas
10 straipsnio pirmos dalies ketvirta įtrauka	10 straipsnio pirmos dalies d punktas
10 straipsnio antros dalies pirmas sakiny	10 straipsnio antra dalis
11 straipsnio pirma dalis	11 straipsnio 1 dalis
11 straipsnio 1 punktas	11 straipsnio 2 dalis
11 straipsnio 2 punktas	11 straipsnio 3 dalis
11 straipsnio 3 punkto pirmas sakiny	11 straipsnio 4 dalis
11 straipsnio 3 punkto antras sakiny	11 straipsnio 5 dalies pirmas sakiny
—	11 straipsnio 5 dalies paskutinis sakiny

Reglamentas (EB) Nr. 2422/2001	Šis reglamentas
12 straipsnis	12 straipsnis
13 straipsnis	—
—	13 straipsnis
14 straipsnio pirma dalis	14 straipsnis
14 straipsnio antra dalis	—
—	15 straipsnis
15 straipsnis	16 straipsnis
Priedas	—

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 107/2008

2008 m. sausio 15 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1924/2006 dėl teiginių apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

(4) Tuo atveju, kai leidimas vartoti teiginį suteikiamas tik vienam konkrečiam maisto verslo operatoriui, nuostatų dėl duomenų apsaugos taikymas neturėtų užkirsti galimybės kitiems pareiškėjams prašyti leidimo vartoti tą patį teiginį.

(5) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1924/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1924/2006 iš dalies keičiamas taip:

(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1946/2006 ⁽³⁾ nustatoma, kad 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendime 1999/468/EB, nustatančiame Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽⁴⁾, nustatyta reguliavimo procedūra turi būti taikoma priimant šio reglamento įgyvendinimo priemones.

(2) Sprendimas 1999/468/EB buvo iš dalies pakeistas Sprendimu 2006/512/EB, kuriuo buvo nustatyta reguliavimo procedūra su tikrinimu, taikoma priimant bendro pobūdžio priemones, skirtas iš dalies pakeisti neesmines pagrindinio dokumento, priimto laikantis Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos, nuostatas, išbraukiant kai kurias tokias nuostatas arba įrašant naujas neesmines nuostatas.

(3) Visų pirma Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai tvirtinti Bendrijos priemones, susijusias su tam tikrų maisto produktų ženklinimu, pateikimu ir reklamavimu, numatyti išlygas, leidžiančias nukrypti nuo tam tikrų Reglamento (EB) Nr. 1924/2006 nuostatų, nustatyti ir atnaujinti maistinių medžiagų apibūdinimus, jų vartojimo sąlygas ir išimtis, sudaryti ir (arba) keisti teiginių apie maistingumą ir sveikatingumą sąrašus bei keisti maisto produktų, kurių apibūdinimas minėtaisiais teiginiais draudžiamas arba ribojamas, sąrašą. Kadangi šios priemonės yra bendro pobūdžio ir skirtos neesminėms to reglamento nuostatomis iš dalies pakeisti ir (arba) papildyti tą reglamentą naujomis neesminėmis nuostatomis, jos turi būti tvirtinamos pagal Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnyje nustatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Nepakuotų maisto produktų (įskaitant šviežius produktus, pvz., vaisius, daržoves arba duoną), kurie pateikiami į prekybą galutiniam vartotojui arba viešojo maitinimo įstaigoms, ir maisto produktų, pakuojamų pardavimo vietose pirkėjo prašymu, arba nepakuotų produktų, kuriuos ketinama iš karto parduoti, atvejais 7 straipsnis ir 10 straipsnio 2 dalies a ir b punktai netaikomi. Kol pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu bus patvirtintos Bendrijos priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, įskaitant jo papildymą, gali būti taikomos nacionalinės nuostatos.“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Bendrinių deskriptorių (pavadinimų), kurie tradiciškai vartojami siekiant nurodyti maisto produktų arba gėrimų rūšies ypatybes, kurios gali turėti poveikį žmogaus sveikatai, atveju, remiantis maisto verslo operatorių pateikta paraiška, pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, galima priimti nuostatą, kuria siekiama iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, leidžiančią nukrypti nuo 3 dalies. Paraiška siunčiama valstybės narės kompetentingai nacionalinei institucijai, kuri ją nedelsiant perduoda Komisijai. Komisija patvirtina ir paskelbia taisykles, skirtas maisto verslo operatoriams, kuriomis vadovaujantis turi būti teikiamos tokios paraiškos, siekiant užtikrinti, kad jos būtų pagrįstos skaidriai ir per protingą laiką.“;

⁽¹⁾ OL C 325, 2006 12 30, p. 37.

⁽²⁾ 2007 m. birželio 7 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2007 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 404, 2006 12 30, p. 9; ištaisyta OL L 12, 2007 1 18, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

2) 3 straipsnio antros pastraipos d punktas pakeičiamas taip:

„d) tiesiogiai ar netiesiogiai teigti ar užsiminti, kad subalansuota ir įvairi mityba apskritai negali suteikti tinkamo maistinių medžiagų kiekio. Maistinių medžiagų, kurių subalansuota ir įvairi mityba suteikti negali, atveju, nukrypti leidžiančios nuostatos, įskaitant jų taikymo sąlygas, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, gali būti priimamos pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, atsižvelgiant į valstybėse narėse esančias aplinkybes.“;

3) 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

i) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„1. Iki 2009 m. sausio 19 d. Komisija nustato konkrečius maistinių medžiagų apibūdinimus, įskaitant išimtis, kuriuos maisto produktai arba jų kategorijos privalo atitikti, kad galėtų būti daromi teiginiai apie jų maistingumą ar sveikatingumą, bei nustato teiginių apie maisto produktų arba jų kategorijų maistingumą ir sveikatingumą vartojimo sąlygas, atsižvelgiant į maistinių medžiagų apibūdinimus. Šios priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, patvirtinamos pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

ii) šešta pastraipa pakeičiama taip:

„Atsižvelgiant į mokslo raidą, maistinių medžiagų apibūdinimai ir jų vartojimo sąlygos, skirti iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, atnaujinami pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu ir pasitarus su suinteresuotomis šalimis, ypač su maisto verslo operatoriais ir vartotojų grupėmis.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Taikant 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, atsižvelgiant į mokslines išvadas ir siekiant iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, galima patvirtinti priemones, nustatančias kitus nei 3 dalyje nurodytus maisto produktus ar kitas maisto produktų kategorijas, kurioms priklausančius produktus draudžiama apibūdinti teiginiais apie maistingumą ar sveikatingumą arba tokie teiginiai ribojami.“;

4) 8 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Priedo pakeitimai priimami pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu ir tam tikrais atvejais pasikonsultavus su Tarnyba. Tinkamais atvejais Komisija įtraukia interesų grupes, ypač maisto verslo operatorius ir vartotojų grupes, siekdama įvertinti šių teiginių suvokimą ir supratimą.“;

5) 13 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Komisija, pasikonsultavusi su Tarnyba, taikydama 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, ne vėliau kaip iki 2010 m. sausio 31 d. patvirtina 1 dalyje pateiktų leistinių teiginių Bendrijos sąrašą, skirtą iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, bei visas būtinas šių teiginių vartojimo sąlygas“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Bet kurie 3 dalyje nurodyto sąrašo pakeitimai, kurie grindžiami visuotinai pripažintais moksliniais duomenimis ir skirti iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, priimami pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, pasikonsultavus su Tarnyba, pačios Komisijos iniciatyva ar valstybės narės prašymu.“;

6) 17 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Galutinis sprendimas dėl paraiškos, skirtas neesminėms šio reglamento nuostatomis iš dalies pakeisti jį papildant, priimamas pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

Tačiau tuo atveju, kai pareiškėjui prašant užtikrinti nuosavybės teise saugomų duomenų apsaugą Komisija siūlo apriboti teiginio vartojimą pareiškėjo naudai:

a) sprendimas dėl leidimo vartoti teiginį priimamas pagal 25 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą. Šiuo atveju leidimas, jei jis suteiktas, baigia galioti praėjus penkeriems metams;

b) prieš pasibaigiant penkerių metų laikotarpiui, jei teiginys vis dar atitinka šiame reglamente numatytas sąlygas, Komisija pateikia priemonių projektą dėl leidimo vartoti atitinkamą teiginį be apribojimų suteikimo, kuriomis siekiama iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, ir sprendimas dėl šio priemonių projekto priimamas pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

7) 18 straipsnio 4 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„5. Jei Tarnyba pateikia nuomonę, kad ji nepritaria teiginio įtraukimui į 4 dalyje nurodytą sąrašą, sprendimas dėl paraiškos, skirtas iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, priimamas pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

Tačiau tuo atveju, kai pareiškėjui prašant užtikrinti nuosavybės teise saugomų duomenų apsaugą Komisija siūlo apriboti teiginio vartojimą pareiškėjo naudai:

- a) sprendimas dėl leidimo vartoti teiginį priimamas pagal 25 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą. Šiuo atveju leidimas, jei jis suteiktas, baigia galioti praėjus penkeriems metams;
- b) prieš pasibaigiant penkerių metų laikotarpiui, jei teiginys vis dar atitinka šiame reglamente numatytas sąlygas, Komisija pateikia priemonių projektą dėl leidimo vartoti atitinkamą teiginį be apribojimų suteikimo, kuriomis siekiama iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, ir sprendimas dėl šio priemonių projekto priimamas pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

8) 20 straipsnio 2 dalies antros pastraipos 2 ir 3 punktai pakeičiami taip:

- „2. faktą, kad Komisija suteikė leidimą vartoti teiginį apie sveikatingumą remdamasi nuosavybės teise saugomais duomenimis ir kad teiginio vartojimas apribotas.
3. 17 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje ir 18 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje nurodytais atvejais – faktą, kad leidimas vartoti teiginį apie sveikatingumą suteikiamas ribotos trukmės laikotarpiui.“;

9) 25 straipsnis pakeičiamas taip:

„25 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda komitetas.

2. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

3. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnio nuostatas.“;

10) 28 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 4 dalies pirmos pastraipos b punktas pakeičiamas taip:

„b) Komisija taikydama 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, priima sprendimą dėl šių teiginių vartojimo; šis sprendimas yra skirtas iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas.“;

- b) 6 dalies a punkto ii papunktis pakeičiamas taip:

„ii) pasikonsultavusi su Tarnyba, Komisija, taikydama 25 straipsnio 3 dalyje numatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, priima sprendimą dėl teiginių apie sveikatingumą, kuriems šiuo būdu suteikiamas leidimas, parengtą siekiant iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2008 m. sausio 15 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

H.-G.PÖTTERING

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. LENARČIČ

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 108/2008

2008 m. sausio 15 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1925/2006 dėl maisto produktų papildymo vitaminais ir mineralais bei tam tikromis kitomis medžiagomis

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1925/2006 ⁽³⁾ nurodyta, kad 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽⁴⁾, nustatyta reguliavimo procedūra turi būti taikoma priimant su šiuo reglamentu susijusias įgyvendinimo priemones.

(2) Sprendimas 1999/468/EB buvo iš dalies pakeistas Sprendimu 2006/512/EB, kuriuo nustatyta reguliavimo procedūra su tikrinimu, taikoma priimant bendro pobūdžio priemones, skirtas iš dalies pakeisti neesmines pagrindinio dokumento, priimto laikantis Sutarties 251 straipsnyje nurodytos tvarkos, nuostatas, *inter alia*, išbraukiant kai kurias tokias nuostatas arba įrašant naujas neesmines nuostatas.

(3) Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti Reglamento (EB) Nr. 1925/2006 I ir II priedų pakeitimus; nustatyti kitus maisto produktus, kurių negalima papildyti tam tikrais vitaminais arba mineralais; priimti sprendimus nustatyti ir (arba) pakeisti kitų leidžiamų naudoti, draudžiamų arba ribojamų medžiagų sąrašus; apibrėžti sąlygas, kuriomis vitaminai ir mineralai gali būti naudojami, pvz., grynumo kriterijus, didžiausią kiekį, mažiausią kiekį ir kitus maisto produktų papildymo vitaminais ir mineralais apribojimus arba draudimus; numatyti išlygas, leidžiančias nukrypti nuo tam tikrų to reglamento nuostatų. Kadangi šios priemonės yra bendro pobūdžio ir skirtos neesminėms to reglamento

nuostatomis iš dalies pakeisti, *inter alia*, papildant tą reglamentą naujomis neesminėmis nuostatomis, jos turi būti patvirtinamos taikant Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnyje numatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

(4) Jei dėl neišvengiamų skubos priežasčių negali būti laikomasi procedūros su tikrinimu terminų, Komisijai turėtų būti leista taikyti Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 6 dalyje numatytą skubos procedūrą siekiant išbraukti tam tikrus prieduose išvardytus vitaminus ir mineralus bei įtraukti tam tikras kitas medžiagas į Reglamento (EB) Nr. 1925/2006 III priedą bei jas keisti.

(5) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1925/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1925/2006 iš dalies keičiamas taip:

1. 3 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Šio straipsnio 1 dalyje minimų sąrašų pakeitimai priimami pagal 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, atsižvelgiant į Tarybos nuomonę.

Esant neišvengiamoms skubos priežastims Komisija gali pasinaudoti 14 straipsnio 4 dalyje nurodyta skubos procedūra norėdama išbraukti vitaminą ar mineralą iš sąrašų, nurodytų šio straipsnio 1 dalyje.

Prieš atlikdama šiuos pakeitimus, Komisija konsultuojasi su suinteresuotomis šalimis, ypač su maisto pramonės įmonėmis ir vartotojų grupėmis.“;

2. 4 straipsnio antroji pastraipa pakeičiama taip:

„Priemonės, nustatančios kitus maisto produktus arba kitas maisto produktų kategorijas, kurių negalima papildyti tam tikrais vitaminais ir mineralais, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, gali būti patvirtinamos taikant 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu bei remiantis moksliniais įrodymais ir atsižvelgiant į jų maistinę vertę.“;

⁽¹⁾ OL C 325, 2006 12 30, p. 40.

⁽²⁾ 2007 m. birželio 7 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2007 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 404, 2006 12 30, p. 26.

⁽⁴⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

3. 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Priemonės, nustatančios II priede išvardytų vitaminų formulių ir mineralinių medžiagų grynumo kriterijus, kuriomis siekiama iš dalies pakeisti šio reglamento neesmines nuostatas, jį papildant, patvirtinamos taikant 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, išskyrus atvejus, kai minėtieji kriterijai taikomi pagal šio straipsnio 2 dalį.“;

4. 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Jeigu maisto produktai papildomi vitaminu arba mineralu, bendras maisto produkte esantis vitamino arba mineralo kiekis, kuris naudojamas neatsižvelgiant į papildymo tikslą, to produkto pardavimo metu negali viršyti didžiausio kiekio. Priemonės, nustatančios šį kiekį ir skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, jį papildant, patvirtinamos taikant 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu. Komisija šiuo tikslu iki 2009 m. sausio 19 d. gali pateikti priemonių projektą dėl didžiausių kiekių. Koncentruotų arba dehidruotų gaminių didžiausias leistinas vitaminų ir mineralų kiekis nustatomas pagal kiekį, esantį maisto produkto sudėtyje, kai šis produktas, vadovaujantis gamintojo nurodymais, yra paruoštas vartoti.“;

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Bet kokios sąlygos, kuriomis ribojamas arba draudžiamas maisto produkto arba maisto produktų kategorijos papildymas tam tikru vitaminu arba mineralu, skirtos neesminėms šio reglamento nuostatomis iš dalies pakeisti, *inter alia*, jo papildymą, patvirtinamos taikant 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

c) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Vitamino arba mineralo turi būti pridedama tiek, kad maisto produkte jo būtų bent jau reikšmingas kiekis, kai jis apibrėžtas pagal Direktyvos 90/496/EEB priedą. Priemonės, nustatančios konkrečiuose maisto produktuose arba maisto produktų kategorijose mažiausią kiekį, įskaitant bet koki mažesnį kiekį, nukrypstant nuo anksčiau minėto reikšmingo kiekio, ir skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento

nuostatas, jį papildant, patvirtinamos taikant 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

5. 7 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Ženklinant, pristatant arba reklamuojant maisto produktus, papildytus vitaminais ir mineralais, negali būti teiginių, kuriais konstatuojama arba leidžiama suprasti, kad subalansuota ir įvairi mityba negali suteikti tinkamo maistinių medžiagų kiekio. Kai tinka, nukrypti leidžianti nuostata dėl konkrečios maisto medžiagos, skirta iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, jį papildant, gali būti patvirtinama taikant 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.“;

6. 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Jei būtina, Komisija savo iniciatyva arba remdamasi valstybių narių pateikta informacija, kiekvieną kartą, atsižvelgdama į Tarnybos turimos informacijos vertinimą, pagal 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu gali priimti sprendimą dėl medžiagos ar ingrediento įtraukimo į III priedą. Visų pirma:

a) jei buvo nustatytas žalingas poveikis sveikatai, medžiaga ir (arba) ingredientas, kurio sudėtyje yra tos medžiagos:

i) įtraukiami į III priedo A dalį ir yra draudžiami jais papildyti maisto produktus ar juos naudoti gaminant maisto produktus; arba

ii) įtraukiami į III priedo B dalį ir yra leidžiama jais papildyti maisto produktus ar juos naudoti gaminant maisto produktus tik ten nurodytomis sąlygomis;

b) jei nustatoma žalingo poveikio sveikatai galimybė, tačiau yra abejonių moksliniu požiūriu, medžiaga įtraukiama į III priedo C dalį.

Esant neišvengiamoms skubos priežastims Komisija gali pasinaudoti skubos procedūra, nurodyta 14 straipsnio 4 dalyje, ir įtraukti medžiagą arba ingredientą į III priedo A arba B dalis.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Per ketverius metus nuo medžiagos įtraukimo į III priedo C dalį datos, pagal 14 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu bei atsižvelgiant į Tarnybos nuomonę apie jai pateiktas įvertinti šio straipsnio 4 dalyje nurodytas bylas, priimamas sprendimas bendrai leisti naudoti III priedo C dalyje išvardytas medžiagas ar perkelti jas atitinkamai į III priedo A arba B dalis.

Esant neišvengiamoms skubos priežastims Komisija gali pasinaudoti skubos procedūra, nurodyta 14 straipsnio 4 dalyje, ir įtraukti medžiagą arba ingredientą į III priedo A arba B dalis.“;

7. 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda pagal Reglamento (EB) Nr. 178/2002 58 straipsnio 1 dalį įsteigtas Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

3. Darant nuorodą į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

4. Darant nuorodą į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1, 2 ir 6 dalys bei 7 straipsnis, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnio nuostatas.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2008 m. sausio 15 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

H.-G. PÖTTERING

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. LENARČIČ

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 109/2008

2008 m. sausio 15 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1924/2006 dėl teiginių apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

(1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1924/2006 ⁽³⁾ nustatomos teiginių vartojimo ženklina, pateikiant ir reklamuojant maisto produktus taisyklės.

(2) Teiginiai apie sveikatingumą yra draudžiami, jei jie neatitinka Reglamente (EB) Nr. 1924/2006 nustatytų bendrųjų ir specialiųjų reikalavimų ir nėra įtraukti į Bendrijoje leidžiamų vartoti teiginių apie sveikatingumą sąrašus. Šie teiginių apie sveikatingumą sąrašai dar turi būti sudaryti laikantis tame reglamente išsamiai aprašytos tvarkos. Todėl šie sąrašai negalioja 2007 m. liepos 1 d., kai buvo pradėtas taikyti tas reglamentas.

(3) Dėl šios priežasties Reglamente (EB) Nr. 1924/2006 nustatytos pereinamojo laikotarpio priemonės, skirtos kitiems teiginiais apie sveikatingumą nei teiginiais apie susirgimo rizikos mažinimą bei dėl vaikų vystymosi ir sveikatos.

(4) Teiginiais apie sveikatingumą, nurodantiems susirgimo rizikos mažinimą, pereinamojo laikotarpio priemonių nereikėjo. Kadangi teiginiai apie susirgimo prevenciją,

gydymą ir išgydymą buvo uždrausti 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklina, pateikimą ir reklamavimą, derinimo ⁽⁴⁾ ir naujos teiginių apie susirgimo rizikos mažinimą kategorijos buvo įvestos Reglamentu (EB) Nr. 1924/2006, produktai su tokiais teiginiais neturėtų patekti į Bendrijos rinką.

(5) Teiginių dėl vaikų vystymosi ir sveikatos kategorija buvo įrašyta viename paskutinių Reglamente (EB) Nr. 1924/2006 priėmimo procedūros etapų ir nebuvo numatytos pereinamojo laikotarpio priemonės. Tačiau produktų su šiais teiginiais jau yra Bendrijos rinkoje.

(6) Siekiant išvengti rinkos sutrikimų, teiginiais dėl vaikų vystymosi ir sveikatos tikslinga numatyti taikyti tas pačias pereinamojo laikotarpio priemones kaip ir kitiems teiginiais apie sveikatingumą.

(7) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1924/2006,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1924/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) 14 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Nepaisant Direktyvos 2000/13/EB 2 straipsnio 1 dalies b punkto nuostatų, toliau nurodyti teiginiai gali būti pateikiami, jei šio reglamento 15, 16, 17 ir 19 straipsniuose nustatyta tvarka buvo suteiktas leidimas įtraukti juos į leistinų teiginių Bendrijos sąrašą kartu su visomis būtinomis šių teiginių vartojimo sąlygomis:

a) teiginiai apie susirgimo rizikos mažinimą;

b) teiginiai dėl vaikų vystymosi ir sveikatos.“;

⁽¹⁾ 2007 m. rugsėjo 26 d. nuomonė (dar neskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2007 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento nuomonė (dar neskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2008 m. sausio 11 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 404, 2006 12 30, p. 9; pataisyta OL L 12, 2007 1 18, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 109, 2000 5 6, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/68/EB (OL L 310, 2007 11 28, p. 11).

2. 28 straipsnio 6 dalies įžanginis sakinyс pakeičiamas taip:

2 straipsnis

„Kitiems teiginiams apie sveikatingumą, nenurodytiems 13 straipsnio 1 dalies a punkte ir 14 straipsnio 1 dalies a punkte, kurie buvo vartojami laikantis nacionalinių nuostatų iki šio reglamento įsigaliojimo datos, taikomos šios sąlygos:“.

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2008 m. sausio 15 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

H.-G. PÖTTERING

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. LENARČIČ

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 110/2008

2008 m. sausio 15 d.

dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinant Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

(1) 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1576/89, nustatantis bendrąsias spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo ir pateikimo taisykles ⁽³⁾ ir 1990 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1014/90, nustatantis išsamias spiritinių gėrimų apibrėžimo, aprašymo ir pateikimo taisykles ⁽⁴⁾, pasiteisino reguliuojant spiritinių gėrimų sektorių. Tačiau atsižvelgiant į pastarojo laikotarpio patirtį, būtina išaiškinti apibrėžimui, apibūdinimui, pateikimui ir ženklinimui bei kai kurių spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugai taikomas taisykles, tuo pat metu atsižvelgiant į tradicinius gamybos metodus. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1576/89 turėtų būti panaikintas ir pakeistas.

(2) Spiritinių gėrimų sektorius yra svarbus Bendrijos vartotojams, gamintojams ir žemės ūkio sektoriui. Spiritinių gėrimų sektoriui taikomos priemonės turėtų prisidėti siekiant aukšto vartotojų apsaugos lygio, klaidinimo prevencijos ir užtikrinti, kad bus įgyvendintas rinkos skaidrumas ir sąžininga konkurencija. Taikant šias priemones turėtų būti apsaugota turima gera Bendrijos spiritinių gėrimų reputacija Bendrijoje ir pasaulinėje rinkoje, nes ir toliau bus atsižvelgiama į naudojamus tradicinius spiritinių gėrimų gamybos metodus ir padidėjusį vartotojų apsaugos ir informavimo poreikį. Į technologines naujoves kategorijų apibrėžimuose turėtų būti atsižvelgiama tada, kai tokios naujovės tinka kokybei gerinti nepaveikiant atitinkamo spiritinio gėrimo tradicinių ypatybių.

(3) Spiritinių gėrimų gamyba yra vienas iš pagrindinių Bendrijos žemės ūkio produktų realizavimo būdų. Šią sritį reglamentuojantys teisės aktai turėtų pabrėžti glaudų ryšį su žemės ūkio sektoriumi.

(4) Siekiant užtikrinti, kad spiritinius gėrimus reglamentuojantys teisės aktai būtų sistemingesni, šiame reglamente turėtų būti nurodyti aiškiai apibrėžti spiritinių gėrimų gamybos, apibūdinimo, pateikimo ir ženklinimo, taip pat geografinių nuorodų apsaugos kriterijai.

(5) Vartotojų labai šis reglamentas turėtų būti taikomas visiems spiritiniams gėrimams, pateikiamiems į rinką Bendrijoje, nepaisant to, ar jie pagaminti Bendrijoje, ar trečiojoje šalyje. Siekiant kad būtų eksportuojami aukštos kokybės spiritiniai gėrimai ir būtų išsaugota bei pagerinta Bendrijos spiritinių gėrimų reputacija, šis reglamentas taip pat turėtų būti taikomas eksportui skirtiems Bendrijoje pagamintiems tokiems gėrimams. Šis reglamentas taip pat turėtų būti taikomas žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir (arba) žemės ūkio kilmės distiliatų naudojimui gaminant alkoholinius gėrimus ir spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimui pateikiant ir ženklinant maisto produktus. Išskirtiniais atvejais, jei tai privaloma pagal importuojančios trečiosios šalies teisę, šiuo reglamentu turėtų būti leidžiama pagal reguliavimo procedūrą su tikrinimu suteikti teisę nukrypti nuo šio reglamento I ir II priedų nuostatų.

(6) Iš esmės, šiuo reglamentu ir toliau pagrindinis dėmesys turėtų būti skiriamas spiritinių gėrimų apibrėžimams, kurie turėtų būti klasifikuojami į kategorijas. Formuluoiant šiuos apibrėžimus ir toliau turėtų būti atsižvelgiama į tradicines kokybės technologijas, tačiau jie turėtų būti papildyti ar atnaujinti, jei ankstesniuose apibrėžimuose buvo trūkumų ar jie buvo nepakankami, arba dėl technologijų plėtros galėtų būti patobulinti.

(7) Siekiant atsižvelgti į vartotojų lūkesčius dėl degtinės gamybai naudojamų žaliavų, ypač tradiciškai degtinę gaminančiose valstybėse narėse, reikėtų numatyti nuostatą, pagal kurią turėtų būti suteikiama pakankamai informacijos apie naudotą žaliavą, kai degtinė gaminama iš kitų žemės ūkio kilmės žaliavų nei grūdai ir (arba) bulvės.

⁽¹⁾ OL C 324, 2006 12 30, p. 12.

⁽²⁾ 2007 m. birželio 19 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2007 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 160, 1989 6 12, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. Stojimo aktu.

⁽⁴⁾ OL L 105, 1990 4 25, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2140/98 (OL L 270, 1998 10 7, p. 9).

- (8) Be to, siekiant pateisinti vartotojų lūkesčius ir laikytis tradicinių gamybos metodų, spiritinių gėrimų ir kitų alkoholinių gėrimų gamybai naudojamas etilo alkoholis turėtų būti tik žemės ūkio kilmės. Taip turėtų būti užtikrinta ir pagrindinių žemės ūkio produktų realizavimo rinka.
- (9) Atsižvelgiant į spiritinių gėrimų sektoriaus svarbą ir sudėtingumą, tikslinga nustatyti specifines spiritinių gėrimų apibūdinimo ir pateikimo priemones, viršijančias horizontaliąsias taisykles, nustatytas 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklinimą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo⁽¹⁾. Šiomis specifinėmis priemonėmis turėtų būti užkirstas kelias piktnaudžiavimui sąvoka „spiritinis gėrimas“ ir spiritinių gėrimų pavadinimais, kurie suteikiami šiame reglamente nustatytų apibrėžimų neatitinkantiems produktams.
- (10) Nors ir svarbu užtikrinti, kad paprastai brandinimo ar išlaikymo laikotarpiu būtų įvardijamas tik trumpiausiai brandintas alkoholinis komponentas, tačiau pagal šį reglamentą turėtų būti leidžiama nukrypti nuo šio reikalavimo, kad būtų atsižvelgta į tradicinius išlaikymo procesus, kuriuos reglamentuoja valstybės narės.
- (11) Pagal Sutartį, taikant kokybės politiką ir siekiant aukštos spiritinių gėrimų kokybės bei jų įvairovės sektoriuje, valstybės narės turėtų galėti patvirtinti griežtesnes jų teritorijoje gaminamų spiritinių gėrimų gamybos, apibūdinimo, pateikimo ir ženklinimo taisykles, nei nustatytos šiame reglamente.
- (12) Spiritiniams gėrimams taikoma 1988 m. birželio 22 d. Tarybos direktyva 88/388/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su maisto produktuose naudojamomis kvapiosiomis medžiagomis ir jų gamybos žaliavomis, suderinimo⁽²⁾. Todėl šiame reglamente būtina nustatyti tik dar nenumatytas toje direktyvoje taisykles.
- (13) Svarbu tinkamai atsižvelgti į Susitarimo dėl su prekyba susijusių intelektualinės nuosavybės teisių aspektų (toliau – TRIPS susitarimas) nuostatas, ypač į jo 22 ir 23 straipsnius, ir Bendrąjį susitarimą dėl muitų tarifų ir prekybos, sudarancio Tarybos sprendimu 94/800/EB⁽³⁾ patvirtinto susitarimo, įsteigiančio Pasaulinės prekybos organizaciją, neatskiriamą dalį.
- (14) Atsižvelgiant į tai, kad spiritiniams gėrimams 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos⁽⁴⁾ netaikomas, šiame reglamente turėtų būti nustatytos spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos taisyklės. Geografinės nuorodos turėtų būti registruojamos, nurodant, kad spiritinių gėrimų kilmės vieta yra šalies teritorijoje, regione ar vietovėje šioje teritorijoje, jei spiritinio gėrimo tam tikra kokybė, reputacija ar kita savybė iš esmės priskirtina jo geografini kilmėi.
- (15) Šiame reglamente turėtų būti nustatyta nediskriminuojanti procedūra, skirta trečiųjų šalių ir ES geografinių nuorodų registravimui, atitikčiai, keitimui ir galimam panaikinimui laikantis TRIPS susitarimo, taip pat atsižvelgiant į ypatingą pripažintų geografinių nuorodų statusą.
- (16) Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti priimamos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką⁽⁵⁾.
- (17) Pirmiausia, Komisija turėtų būti įgaliota: suteikti teisę nukrypti nuo kai kurių šio reglamento dalių, jei to reikalaujama pagal importuojančios valstybės teisę; nustatyti mažiausią saldinimo lygį skoniui sušvelninti; suteikti teisę nukrypti nuo nuostatų, reglamentuojančių brandinimo laikotarpį ar išlaikymo amžių; priimti sprendimus dėl prašymų registruoti, taip pat dėl geografinių nuorodų panaikinimo ar išbraukimo bei techninių bylų pakeitimo; pakeisti techninių apibrėžimų ir reikalavimų sąrašą, į kategorijas suklasifikuotų spiritinių gėrimų apibrėžimus ir įregistruotų geografinių nuorodų sąrašą; taip pat nukrypti nuo tvarkos, reglamentuojančios geografinių nuorodų registravimą ir techninių bylų keitimą. Kadangi šios priemonės yra bendro pobūdžio ir skirtos pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, *inter alia*, išbraukiant kai kurias nuostatas ar papildant reglamentą naujomis neesminėmis nuostatomis, jos turi būti priimamos laikantis reguliavimo sutikrinimu procedūros, numatytos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnyje.
- (18) Dėl pereigos nuo Reglamente (EEB) Nr. 1576/89 nustatytų taisyklių prie šiame reglamente nustatytų taisyklių gali kilti sunkumų, kurių sprendimas šiame reglamente nenumatytas. Tokiai pereigai būtinos priemonės ir spiritinių gėrimų sektoriui būdingoms praktinio pobūdžio problemoms spręsti reikalingos priemonės turėtų būti priimamos laikantis Sprendimo 1999/468/EB.

⁽¹⁾ OL L 109, 2000 5 6, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/68/EB (OL L 310, 2007 11 28, p. 11).

⁽²⁾ OL L 184, 1988 7 15, p. 61. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

⁽³⁾ OL L 336, 1994 12 23, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

⁽⁵⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

(19) Siekiant palengvinti pereigą nuo Reglamente (EEB) Nr. 1576/89 numatytų taisyklių, pagal tą reglamentą gaminti spiritinius gėrimus turėtų būti leidžiama pirmaisiais šio reglamento taikymo metais. Be to, turėtų būti numatyta, kad esamomis atsargomis galima prekiauti tol, kol jos baigsis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS, SPIRITINIŲ GĖRIMŲ APIBRĖŽIMAS IR KATEGORIJOS

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šis reglamentas nustato spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo ir ženklavimo, taip pat spiritinių gėrimų geografinių nuorodų apsaugos taisykles.

2. Šis reglamentas taikomas visiems spiritiniams gėrimams, pateikiamiems į rinką Bendrijoje, neatsižvelgiant į tai, ar jie pagaminti Bendrijoje ar trečiosiose šalyse, taip pat Bendrijoje pagamintiems eksportui skirtiems gėrimams. Šis reglamentas taip pat taikomas žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir (arba) žemės ūkio kilmės distiliatų naudojimui gaminant alkoholinius gėrimus ir spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimui pateikiant ir ženklinant maisto produktus.

3. Išskirtiniais atvejais, jei tai privaloma pagal importuojančios trečiosios šalies teisę, pagal 25 straipsnio 3 dalyje numatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu gali būti suteikiama teisė nukrypti nuo šio reglamento I ir II priedų nuostatų.

2 straipsnis

Spiritinio gėrimo apibrėžimas

1. Šiame reglamente „spiritinis gėrimas“ – tai alkoholinis gėrimas, kuris:

- a) skirtas žmonėms vartoti;
- b) turi tam tikrų organoleptinių savybių;
- c) yra ne mažesnės kaip 15 % tūrio alkoholio koncentracijos;
- d) pagamintas:
 - i) arba tiesiogiai:
 - su kvapiosiomis medžiagomis arba be jų distiliuojant natūralius fermentuotus produktus; ir (arba)

- maceruojant ar panašiai apdorojant augalines medžiagas žemės ūkio kilmės etilo alkoholyje ir (arba) žemės ūkio kilmės distiliatuose, ir (arba) spiritiniuose gėrimuose, kaip apibrėžta šiame reglamente; ir (arba)

- pridedant kvapiųjų medžiagų, cukrų ar kitokių saldinimo medžiagų, išvardytų I priedo 3 punkte, ir (arba) kitokių žemės ūkio produktų ir (arba) maisto produktų į žemės ūkio kilmės etilo alkoholį ir (arba) žemės ūkio kilmės distiliatą, ir (arba) į spiritinius gėrimus, kaip apibrėžta šiame reglamente;

ii) arba sumaišant spiritinį gėrimą su vienu ar daugiau:

- kitų spiritinių gėrimų, ir (arba)

- žemės ūkio kilmės etilo alkoholiu, žemės ūkio kilmės distiliatais, ir (arba)

- kitų alkoholinių gėrimų, ir (arba)

- gėrimų.

2. Tačiau gėrimai, priskiriami KN kodams 2203, 2204, 2205, 2206 ir 2207, nelaikomi spiritiniais gėrimais.

3. Minimali alkoholio koncentracija, numatyta 1 dalies c punkte, neturi įtakos II priede 41 kategorijai priskirto produkto apibrėžimui.

4. Šio reglamento taikymui skirti techniniai apibrėžimai ir reikalavimai pateikti I priede.

3 straipsnis

Etilo alkoholio kilmė

1. Etilo alkoholis, naudojamas spiritinių gėrimų ir visų jų sudedamųjų dalių gamybai, gali būti tik žemės ūkio kilmės, kaip apibrėžta Sutarties I priede.

2. Spiritinių gėrimų gamybai naudojamas etilo alkoholis turi atitikti šio reglamento I priedo 1 punkte pateiktą apibrėžimą.

3. Etilo alkoholis, naudojamas skiesti ar tirpinti dažiklius, kvapiąsias medžiagas ar kitus spiritinių gėrimų gamyboje leistinus priedus, turi būti žemės ūkio kilmės etilo alkoholis.

4. Alkoholinių gėrimų sudėtyje negali būti sintezės būdu gauto alkoholio ir kito ne žemės ūkio kilmės alkoholio, kaip apibrėžta Sutarties I priede.

4 straipsnis

Spiritinių gėrimų kategorijos

Spiritiniai gėrimai klasifikuojami į kategorijas pagal II priede pateiktus apibrėžimus.

5 straipsnis

Bendrosios spiritinių gėrimų kategorijų taisyklės

1. Nedarant poveikio specialių taisyklių, nustatytų kiekvienam produktui, II priede priskirtam kategorijoms, pažymėtoms skaičiais nuo 1 iki 14, taikymui, tame priede apibrėžti spiritiniai gėrimai turi:

- a) būti pagaminti alkoholio fermentavimo ir distiliavimo būdu ir vien tik gauti iš žaliavos, nurodytos atitinkamo spiritinio gėrimo atitinkamame apibrėžime;
- b) savo sudėtyje neturėti įpildo praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte;
- c) savo sudėtyje neturėti pridėtų kvapiųjų medžiagų pagrindų;
- d) spalvai koreguoti savo sudėtyje turėti tik pridėtos karamelės;
- e) būti saldinti tik siekiant sušvelninti galutinį produkto skonį pagal I priedo 3 punkto reikalavimus. Didžiausias I priedo 3 punkto a–f papunkčiuose išvardytų skonį švelninančių produktų kiekis nustatomas laikantis 25 straipsnio 3 dalyje nustatytos reguliavimo procedūros su tikrinimu. Turi būti atsižvelgiama į konkrečius valstybių narių teisės aktus.

2. Nedarant poveikio specialioms taisyklėms, nustatytoms kiekvienai iš II priedo nuo 15 iki 46 kategorijai, jose apibrėžti spiritiniai gėrimai gali:

- a) būti išgaunami iš visų Sutarties I priede išvardytų žemės ūkio kilmės žaliavų;
- b) savo sudėtyje turėti įpildo alkoholio, kaip apibrėžta šio reglamento I priedo 5 punkte;
- c) turėti natūralių arba natūralioms medžiagoms tapačių kvapiųjų medžiagų pagrindų ir preparatų, kaip apibrėžta Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte;
- d) būti dažyti, kaip apibrėžta šio reglamento I priedo 10 punkte;
- e) būti saldinti, kad atitiktų tam tikro produkto savybes, pagal šio reglamento I priedo 3 punkto reikalavimus bei atsižvelgiant į konkrečius valstybių narių teisės aktus.

3. Nedarant poveikio II priede nustatytų specialių taisyklių, taikymui, kiti spiritiniai gėrimai, kurie neatitinka 1–46 kategorijų reikalavimų, gali:

- a) būti išgauti iš bet kokių Sutarties I priede išvardytų žemės ūkio kilmės žaliavų ir (arba) žmonėms vartoti tinkamų maisto produktų;
- b) savo sudėtyje turėti įpildo alkoholio, kaip apibrėžta šio reglamento I priedo 5 punkte;
- c) turėti vieną ar daugiau kvapiųjų medžiagų, apibrėžtų Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies a punkte;
- d) būti dažyti, kaip apibrėžta šio reglamento I priedo 10 punkte;
- e) būti saldinti, kad atitiktų tam tikro produkto savybes, pagal šio reglamento I priedo 3 punkto reikalavimus.

6 straipsnis

Valstybių narių teisės aktai

1. Taikydamos kokybės politiką jų teritorijoje gaminamiems spiritiniams gėrimams, visų pirma III priede įregistruotoms geografinėms nuorodoms ar naujų geografinių nuorodų nustatymui, valstybės narės gali nustatyti griežtesnes nei nustatytos II priede spiritinių gėrimų gamybos, apibūdinimo, pateikimo ir ženklinimo taisyklės, jei jos suderinamos su Bendrijos teise.

2. Valstybės narės negali drausti ar riboti spiritinių gėrimų, kurie atitinka šį reglamentą, importo, pardavimo ar vartojimo.

II SKYRIUS

SPIRITINIŲ GĖRIMŲ APIBŪDINIMAS, PATEIKIMAS IR ŽENKLINIMAS

7 straipsnis

Apibrėžimai

Taikant šį reglamentą sąvokos „apibūdinimas“, „pateikimas“ ir „ženklinimas“ yra apibrėžtos I priedo 14, 15 ir 16 punktuose.

8 straipsnis

Prekinis pavadinimas

Laikantis Direktyvos 2000/13/EB 5 straipsnio, pavadinimui, kuriuo spiritinis gėrimas yra parduodamas (toliau – prekinis pavadinimas), taikomos šio skyriaus nuostatos.

9 straipsnis

Specialios prekinio pavadinimo taisyklės

1. Spiritiniai gėrimai, atitinkantys II priedo 1–46 kategorijoms priskirtų produktų specifikacijas, juos apibūdinant, pateikiant ir ženklinant turi būti vadinami tame priede šiems gėrimams suteiktu prekinio pavadinimu.

2. Apibūdinant, pateikiant ir ženklinant spiritinius gėrimus, kurie atitinka 2 straipsnyje pateiktą apibrėžimą, tačiau neatitinka reikalavimų, kad būtų priskirti II priedo 1–46 kategorijoms, turi būti nurodomas prekinis pavadinimas „spiritinis gėrimas“. Nedarant poveikio šio straipsnio 5 dalies nuostatų taikymui, tas prekinis pavadinimas negali būti pakeičiamas kitu ar keičiamas.

3. Jei spiritinis gėrimas atitinka daugiau nei vienos II priede nurodytos spiritinio gėrimo kategorijos apibrėžimą, tai jis gali būti parduodamas pavadinamas vienu ar daugiau iš II priede išvardytoms kategorijoms priskirtų pavadinimų.

4. Nedarant poveikio šio straipsnio 9 dalies ir 10 straipsnio 1 dalies taikymui, šio straipsnio 1 dalyje minimi pavadinimai negali būti jokių būdu naudojami apibūdinti ar pateikti kitus gėrimus, išskyrus spiritinius gėrimus, kuriems šie pavadinimai išvardyti II priede ir įregistruoti III priede.

5. Prekiniai pavadinimai gali būti papildomi ar pakeičiami III priede įregistruota geografinė nuoroda ir laikantis III skyriaus nuostatų, arba laikantis nacionalinių nuostatų papildomi kita geografinė nuoroda, jei tai neklaidina vartotojo.

6. III priede įregistruotos geografinės nuorodos gali būti papildomos tik:

- a) 2008 m. vasario 20 d. jau naudojamomis sąvokomis, kurios taikomos pripažintoms geografinėms nuorodoms, kaip apibrėžta 1 20 straipsnyje; arba
- b) pagal atitinkamą techninę bylą, nurodyta 17 straipsnio 1 dalyje.

7. Alkoholinis gėrimas, neatitinkantis nė vieno iš apibrėžimų, išvardytų II priedo 1–46 kategorijose, negali būti apibūdinamas, pateikiamas ar ženklinamas jungiant žodžius ar frazes, pavyzdžiui, „panašus į“, „tipo“, „stiliaus“, „pagamintas“, „aromatas“, ar bet kokias kitas panašias nuorodas su bet kuriuo iš šiose reglamente numatytų prekinio pavadinimų ir (arba) III priede įregistruotų geografinių nuorodų.

8. Nei prekės ženklas, nei registruotasis prekės pavadinimas, nei išgalvotas pavadinimas negali būti naudojami vietoje spiritinio gėrimo prekinio pavadinimo.

9. II priedo 1–46 kategorijose nurodyti pavadinimai gali būti įtraukti į maisto produktų ingredientų sąrašą, laikantis sąlygos, kad tas sąrašas neprieštarautų Direktyvai 2000/13/EB.

10 straipsnis

Specialios prekinio pavadinimų ir geografinių nuorodų naudojimo taisyklės

1. Nedarant poveikio Direktyvos 2000/13/EB taikymui, II priedo 1–46 kategorijose nurodytą sąvoką ar III priede registruotą geografinę nuorodą naudoti sudėtinėje sąvokoje ar pateikiant maisto produktą daryti užuominą į vieną iš jų yra draudžiama, išskyrus atvejus, kai alkoholis kildinamas vien tik iš nurodyto (-ų) spiritinio (-ių) gėrimo (-ų).

2. Sudėtinės sąvokos naudojimas, kaip nurodyta 1 dalyje, taip pat draudžiamas, jei spiritinis gėrimas yra praskiestas tiek, kad alkoholio koncentracija nesiekia minimalios koncentracijos, nurodytos to spiritinio gėrimo apibrėžime.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies, šio reglamento nuostatos neturi poveikio galimam „amer“ ar „bitter“ sąvokų vartojimui produktams, kurių šis reglamentas neapima.

4. Nukrypstant nuo 1 dalies ir siekiant atsizvelgti į nusistovėjusius gamybos metodus, II priedo 32 kategorijos d papunktyje nurodytos sudėtinės sąvokos gali būti naudojamos pateikiant Bendrijoje pagamintus likerius, laikantis jame nustatytų sąlygų.

11 straipsnis

Mišinių apibūdinimas, pateikimas ir ženklinimas

1. Jei į spiritinį gėrimą, nurodytą II priedo 1–14 kategorijose, įpilta alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte, tai tam spiritiniam gėrimui turi būti suteikiamas prekinis pavadinimas „spiritinis gėrimas“. Jam negali būti jokia forma suteiktas 1–14 kategorijų gėrimams rezervuotas pavadinimas.

2. Jei II priedo 1–46 kategorijose nurodytas spiritinis gėrimas sumaišytas su:

- a) vienu ar daugiau spiritinių gėrimų; ir (arba)
- b) vienu ar daugiau žemės ūkio kilmės distiliatų,

tai jam turi būti suteikiamas prekinis pavadinimas „spiritinis gėrimas“. Šis prekinis pavadinimas etiketėje turi būti nurodomas aiškiai ir pastebimai, matomoje vietoje ir negali būti pakeičiamas kitu ar keičiamas.

3. 2 dalies nuostatos netaikomos toje dalyje nurodyto mišinio apibrėžimui, pateikimui ar ženklinimui, jei jis atitinka vieną iš II priedo 1–46 kategorijose nurodytų apibrėžimų.

4. Nedarant poveikio Direktyvos 2000/13/EB taikymui, iš šio straipsnio 2 dalyje nurodytų mišinių gaunamų spiritinių gėrimų aprašyme, pateikime ar ženkliniame gali būti viena ar daugiau iš II priede pateiktų sąvokų, tik jei ta sąvoka nėra prekinio pavadinimo dalis, o tik nurodyta tame pačiame regėjimo lauke kartu su visų mišinyje esančių alkoholio ingredientų sąrašu, ir jei prieš ją įrašyta sąvoka „sumaišytas spiritinis gėrimas“.

Sąvoka „sumaišytas spiritinis gėrimas“ ženkliniame pateikiama vienodais to paties šrifto ir tokios pat spalvos rašmenimis, kaip rašmenys, panaudoti prekiniam pavadinimui. Rašmenys negali būti didesni už pusę prekiniam pavadinimui panaudotų rašmenų dydžio.

5. Ženklinant ir pateikiant 2 dalyje nurodytus mišinius, kuriems taikomas išvardyti alkoholinius ingredientus pagal 4 dalį, kiekvieno alkoholinio ingrediento proporcinė dalis turi būti išreikšta procentais ir nurodyta pagal sunaudotą kiekį mažėjančia tvarka. Ta proporcinė dalis turi būti lygi gryno alkoholio kiekiui tūrio procentais, kurį ji sudaro viso mišinio gryno alkoholio kiekyje tūrio procentais.

12 straipsnis

Specialios spiritinių gėrimų apibrėžimo pateikimo ir ženklinimo taisyklės

1. Jei spiritinio gėrimo aprašyme, ženkliniame arba jį pateikiant yra nurodytos žemės ūkio kilmės etilo alkoholio gamybai naudotos žaliavos, panaudotas kiekvienos rūšies žemės ūkio kilmės alkoholis turi būti nurodytas pagal sunaudotą kiekį mažėjančia tvarka.

2. Spiritinio gėrimo aprašymas, pateikimas ar ženklinimas gali būti papildytas žodžiu „derinys“, „derinimas“ arba „derintas“ tik tuo atveju, jei spiritinis gėrimas buvo derinamas, kaip apibrėžta I priedo 7 punkte.

3. Nedarant poveikio jokios nukrypti leidžiančios nuostatos, priimtos pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, taikymui, brandinimo laikotarpis ar išlaikymo amžius gali būti nurodomas apibūdinant, pateikiant ar ženklinant spiritinį gėrimą, tik jei taip nurodomas trumpiausiai brandintas alkoholinis komponentas, ir su sąlyga, kad tas spiritinis gėrimas buvo brandinamas prižiūrint mokesčių administravimo institucijoms arba prižiūrint kitoms institucijoms, suteikiančioms lygiavertę garantijas.

13 straipsnis

Švino pagrindu pagamintų kapsulių arba folijos uždraudimas

Spiritiniai gėrimai negali būti laikomi siekiant parduoti ar pateikiami į rinką taroje, kurios uždarymo įtaisai yra dengti švino pagrindu pagamintomis kapsulėmis ar folija.

14 straipsnis

Spiritinių gėrimų apibrėžimui, pateikimui ir ženkliniui vartojama kalba

1. Informacija, numatyta šiame reglamente, pateikiama viena ar daugiau oficialių Europos Sąjungos kalbų, kad galutinis vartotojas galėtų lengvai suprasti kiekvieną įrašą, išskyrus atvejus, kai informacija vartotojui yra pateikiama kitokiais būdais.

2. II priede kursyvu nurodytos sąvokos ir III priede įregistruotos geografinės nuorodos ir kitas kalbas neverčiamos nei spiritinio gėrimo etiketėje, nei jį pateikiant.

3. Jei spiritiniai gėrimai yra kilę iš trečiųjų šalių, tai trečiosios šalies, kurioje buvo pagamintas spiritinis gėrimas, oficialios kalbos vartojimas leidžiamas, jei informacija, numatyta šiame reglamente, yra taip pat pateikta Europos Sąjungos oficialia kalba tokiu būdu, kad galutinis vartotojas galėtų lengvai suprasti kiekvieną įrašą.

4. Nedarant poveikio 2 dalies taikymui, šiame reglamente numatyta informacija apie Bendrijoje pagamintus ir eksportui skirtus spiritinius gėrimus gali būti pakartota kalba, kuri nėra oficiali Europos Sąjungos kalba.

III SKYRIUS

GEOGRAFINĖS NUORODOS

15 straipsnis

Geografinės nuorodos

1. Šiame reglamente geografinė nuoroda yra nuoroda, kurią naudojant identifikuojama, kad spiritinio gėrimo kilmės vieta yra šalies teritorija, regionas ar šios teritorijos vietovė, kai tam tikra kokybė, reputacija ar kita savybė iš esmės sietina su jo geografine kilme.

2. 1 dalyje minėtos geografinės nuorodos įregistruotos III priede.

3. III priede įregistruotos geografinės nuorodos negali tapti bendriniais pavadinimais.

Pavadinimų, tapusių bendriniais, III priede įregistruoti negalima.

Pavadinimas, tapęs bendrinium, – spiritinio gėrimo pavadinimas, kuris nors ir būdamas susijęs su vieta ar regionu, kur šis produktas pirmiausia buvo pradėtas gaminti ar teikti į rinką, virto bendrinium spiritinio gėrimo pavadinimu Bendrijoje.

4. Spiritiniai gėrimai, turintys III priede įregistruotą geografinę nuorodą, turi atitikti visas 17 straipsnio 1 dalyje numatytas techninės bylos specifikacijas.

16 straipsnis

Geografinių nuorodų apsauga

Nepažeidžiant 10 straipsnio, III priede registruotos geografinės nuorodos turi būti apsaugotos nuo:

- a) bet kokio tiesioginio ar netiesioginio produktų, kuriems netaikomas įregistravimas, naudojimo komerciniais tikslais, jeigu šie produktai panašūs į spiritinius gėrimus, įregistruotus su ta geografine nuoroda arba jeigu naudojimas komerciniais tikslais vyksta naudojantis įregistruotos geografinės nuorodos reputacija;
- b) bet kokio netinkamo naudojimo, imitavimo ar įvaizdžio apie gaminį atkūrimo, net ir tuo atveju, jei yra nurodoma tikroji produkto kilmė, arba jeigu saugoma geografinė nuoroda yra išversta arba prie jos rašomi tokie žodžiai, kaip „panašus“, „rūšis“, „stilius“, „pagamintas“, „skonis“ ar kito panašaus apibrėžimo;
- c) bet kokios melagingos ar klaidinančios nuorodos apie produkto provenenciją, kilmę, pobūdį ar svarbiausias ypatybes, produkto aprašyme, pateikime ar ženklime, galinčios sukelti klaidingą išpūdį apie produkto kilmę;
- d) bet kokios kitos praktikos, galinčios suklaidinti vartotoją dėl tikros produkto kilmės.

17 straipsnis

Geografinių nuorodų registravimas

1. Paraiška įregistruoti geografinę nuorodą III priede viena iš oficialių Europos Sąjungos institucijų kalbų arba kartu su vertimu į vieną iš tokių kalbų pateikiama Komisijai. Paraiška turi būti tinkamai pagrįsta ir joje turi būti techninė byla, kurioje nurodytos specifikacijos, kurias privalo atitikti tas spiritinis gėrimas.
2. 1 dalyje nurodytą paraišką dėl geografinių nuorodų Bendrijoje teikia spiritinio gėrimo kilmės valstybė narė.
3. 1 dalyje nurodyta paraiška dėl geografinių nuorodų trečiojoje šalyje teikiama Komisijai, tiesiogiai arba per suinteresuotos trečiosios šalies valdžios institucijas, ir joje turi būti įrodymas, kad atitinkamas pavadinimas yra saugomas gėrimo kilmės šalyje.
4. 1 dalyje minėtoje techninėje byloje reikia pateikti bent šias pagrindines specifikacijas:

- a) spiritinio gėrimo pavadinimas ir kategorija, įskaitant geografinę nuorodą;

- b) spiritinio gėrimo apibūdinimas, įskaitant pagrindines produkto fizines, chemines ir (arba) organoleptines savybes bei specifines spiritinio gėrimo savybes palyginti su atitinkama kategorija;

- c) atitinkamos geografinės teritorijos apibūdinimą;

- d) spiritinio gėrimo gamybos metodo aprašymą ir, jei būtina, autentiškų ir nekintančių vietinių metodų aprašymą;

- e) išsamius duomenis, nurodančius sąsają su geografine aplinka ar geografine kilmę;

- f) informaciją apie bet kokius Bendrijos ir (arba) nacionalinių ir (arba) regioninių nuostatų reikalavimus;

- g) pareiškėjo vardą, pavardę (pavadinimą) ir adresą ryšiams;

- h) bet kokią geografinės nuorodos papildymą ir (arba) bet kokią specialią ženklavimo taisyklę, vadovaujantis atitinkama technine byla.

5. Gavusi 1 dalyje nurodytą paraišką, Komisija per dvyliką mėnesių patikrina, ar ta paraiška atitinka šį reglamentą.

6. Jei Komisija padaro išvadą, kad 1 dalyje nurodyta paraiška atitinka šį reglamentą, tai 4 dalyje nurodytos techninės bylos pagrindinės specifikacijos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje*.

7. Per šešis mėnesius nuo techninės bylos paskelbimo visi teisėtą interesą turintys fiziniai ar juridiniai asmenys gali prieštarauti geografinės nuorodos įregistravimui III priede dėl to, kad neįvykdytos šiame reglamente nustatytos sąlygos. Prieštaravimas, kuris turi būti deramai pagrįstas, viena iš oficialių Europos Sąjungos kalbų arba kartu su vertimu į vieną iš tokių kalbų pateikiamas Komisijai.

8. Komisija priima sprendimą dėl geografinės nuorodos įregistravimo III priede pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu, atsižvelgdama į bet kokią pagal šio straipsnio 1 dalį pareikštą prieštaravimą. Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje*.

18 straipsnis

Geografinės nuorodos panaikinimas

Jei atitiktis techninės bylos specifikacijoms nebeužtikrinama, tai Komisija turi priimti įregistravimą panaikinantį sprendimą pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu. Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje*.

19 straipsnis

Homoniminės geografinės nuorodos

Šio reglamento reikalavimus atitinkančios homoniminės geografinės nuorodos yra įregistruojamos deramai atsižvelgiant į vietinę ir tradicinę praktiką ir faktinį suklydimo pavojų, būtent:

- vartotoją klaidinantis homoniminis pavadinimas, verčiantis tikėti, kad produktai atvežti iš kitos teritorijos, negali būti registruojamas, net jeigu pavadinimas tikslus, kiek tai susiję su atitinkamo alkoholinio gėrimo teritorija, regionu ar kilmės vieta,
- įregistruota homoniminė geografinė nuoroda gali būti naudojama laikantis sąlygos, kad yra aiškus praktinis registre jau esančio pavadinimo ir vėliau įregistruoto homonimo skirtumas, atsižvelgiant į būtinybę suinteresuotų gamintojų atžvilgiu laikytis teisingumo principo ir neklaidinti vartotojų.

20 straipsnis

Pripažintos geografinės nuorodos

1. Ne vėliau kaip 2015 m. vasario 20 d. valstybės narės Komisijai pateikia kiekvienos III priede iki 2008 m. vasario 20 d. įregistruotos geografinės nuorodos techninę bylą, kaip numatyta 17 straipsnio 1 dalyje.
2. Valstybės narės užtikrina, kad visuomenė turėtų galimybę susipažinti su šia technine byla.
3. Jei techninė byla nepateikiama Komisijai iki 2015 m. vasario 20 d., tai Komisija pagal 25 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu pašalina geografinę nuorodą iš III priedo.

21 straipsnis

Techninės bylos keitimas

17 straipsnyje numatyta procedūra taikoma *mutatis mutandis*, jei turi būti keičiama 17 straipsnio 1 dalyje ir 20 straipsnio 1 dalyje nurodyta techninė byla.

22 straipsnis

Atitikties techninės bylos specifikacijoms patikrinimas

1. Atitikties techninės bylos specifikacijoms, susijusioms su geografinėmis nuorodomis Bendrijoje, patikrinimą prieš pateikiant produktą į rinką užtikrina:
- viena ar kelios 24 straipsnio 1 dalyje nurodytos kompetentingos institucijos, ir (arba)

- viena ar kelios kontrolės įstaigos, kaip apibrėžta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių ⁽¹⁾ 2 straipsnyje, veikiančios kaip produktų sertifikavimo įstaigos.

Neatsižvelgiant į nacionalinės teisės aktus, tokio atitikties techninės bylos specifikacijoms patikrinimo išlaidas padengia tikrinami ūkio subjektai.

2. Atitikties techninės bylos specifikacijoms, susijusioms su geografinėmis nuorodomis trečiojoje šalyje, patikrinimą prieš pateikiant produktą į rinką užtikrina:

- viena ar kelios valdžios institucijos, paskirtos trečiosios šalies, ir (arba)
- viena ar kelios produktų sertifikavimo įstaigos.

3. 1 ir 2 dalyse nurodytos produktų sertifikavimo įstaigos turi laikytis Europos standarto EN 45011 arba ISO/IEC 65 vadovo (Bendrieji reikalavimai produktų sertifikavimo sistemas valdančioms įstaigoms) ir nuo 2010 m. gegužės 1 d. turi būti pagal juos akredituotos.

4. Jei 1 ir 2 dalyse nurodytos institucijos arba įstaigos nusprendžia atlikti atitikties techninės bylos specifikacijoms patikrinimą, jos turi garantuoti objektyvumą ir nešališkumą ir turėti jų funkcijoms atlikti būtiną kvalifikuotą personalą bei išteklius.

23 straipsnis

Prekių ženklų ir geografinių nuorodų sąryšis

1. Prekių ženklą, kuriame yra ar kurį sudaro III priede įregistruota geografinė nuoroda, turi būti atsisakoma registruoti arba registracija pripažįstama negaliojančia, jei ją naudojant susidarytų kuri nors iš 16 straipsnyje nurodytų situacijų.

2. Deramai atsižvelgiant į Bendrijos teisę, prekių ženklą, kurio naudojimas atitinka vieną iš 16 straipsnyje nurodytų situacijų, dėl kurio yra kreiptasi, kuris yra registruotas ar, jei tai numatyta atitinkamuose teisės aktuose, įgytas jį sąžiningai naudojant Bendrijos teritorijoje iki geografinės nuorodos apsaugos datos kilmės šalyje arba iki 1996 m. sausio 1 d., toliau galima naudoti neatsižvelgiant į geografinės nuorodos įregistravimą, jeigu nėra pagrindo jo pripažinti negaliojančiu ar anuliuoti, kaip nurodyta

⁽¹⁾ OL L 165, 2004 4 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006.

1988 m. gruodžio 21 d. Pirmojoje Tarybos direktyvoje 89/104/EEB valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti ⁽¹⁾ arba 1993 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 40/94 dėl Bendrijos prekių ženklo ⁽²⁾.

26 straipsnis

Priedų pakeitimai

3. Geografinė nuoroda neregistruojama, jei, atsižvelgiant į prekių ženklo reputaciją, žinomumą ir jo naudojimo Bendrijoje trukmę, įregistravus vartotojas būtų klaidinamas dėl tikrosios produkto tapatybės.

Priedai keičiami laikantis 25 straipsnio 3 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros su tikrinimu.

27 straipsnis

IV SKYRIUS

BENDROSIOS, PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

24 straipsnis

Spiritinių gėrimų kontrolė ir apsauga

1. Už spiritinių gėrimų kontrolę atsakingos valstybės narės. Jos imasi priemonių, būtinų užtikrinti šio reglamento nuostatų laikymąsi, ir visų pirma paskiria kompetentingą instituciją ar institucijas, atsakingą (-as) už kontrolę, susijusią su pagal šį reglamentą nustatytais pareigomis ir vykdomą pagal Reglamentą (EB) Nr. 882/2004.

2. Valstybės narės ir Komisija viena kitai perduoda šiam reglamentui taikyti būtiną informaciją.

3. Komisija, konsultuodamasi su valstybėmis narėmis, užtikrina, kad šis reglamentas būtų taikomas vienodai, ir, prireikus, pagal 25 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą patvirtina priemones.

25 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda Spiritinių gėrimų komitetas.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

3. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5a ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

⁽¹⁾ OL L 40, 1989 2 11, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu 92/10/EEB (OL L 6, 1992 1 11, p. 35).

⁽²⁾ OL L 11, 1994 1 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1891/2006 (OL L 386, 2006 12 29, p. 14).

Įgyvendinimo priemonės

Priemonės, būtinos įgyvendinti šį reglamentą, priimamos laikantis 25 straipsnio 2 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros.

28 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio ir kitos specialios priemonės

1. Laikantis 25 straipsnio 3 dalyje nurodytos reguliavimo procedūros su tikrinimu priemonės, skirtos iš dalies keisti šį reglamentą, priimamos siekiant:

- iki 2011 m. vasario 20 d. palengvinti pereigą nuo Reglamente (EEB) Nr. 1576/89 nustatytų taisyklių prie šiame reglamente nustatytų taisyklių;
- tinkamai pagrįstais atvejais priimti nuo 17 ir 22 straipsnių leidžiančias nukrypti nuostatas;
- nustatyti spiritinių gėrimų sektoriui skirtą Bendrijos geografinių nuorodų simbolį.

2. Pagal 25 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą prireikus patvirtinamos priemonės, kuriomis siekiama išspręsti specifines praktinio pobūdžio problemas, pvz., tam tikrais atvejais, siekiant išvengti vartotojo suklaudinimo ir išlaikyti bei plėtoti Bendrijos spiritinių gėrimų etaloninius analizės metodus, įpareigoti etiketėse nurodyti gamybos vietą.

3. Spiritiniai gėrimai, kurie neatitinka šio reglamento reikalavimų, gali būti toliau gaminami pagal Reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 iki 2009 m. gegužės 20 d. Spiritiniai gėrimai, kurie neatitinka šio reglamento reikalavimų, tačiau buvo pagaminti pagal Reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 prieš 2008 m. vasario 20 d. arba iki 2009 m. gegužės 20 d., gali būti toliau tiekiami į rinką, kol baigsis jų atsargos.

29 straipsnis

Panaikinimas

1. Reglamentas (EEB) Nr. 1576/89 panaikinamas. Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą.
2. Komisijos reglamentai (EEB) Nr. 2009/92 ⁽¹⁾, (EB) Nr. 1267/94 ⁽²⁾ ir (EB) Nr. 2870/2000 ⁽³⁾ taikomi toliau.

30 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2008 m. gegužės 20 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2008 m. sausio 15 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

H.-G. PÖTTERING

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. LENARČIČ

⁽¹⁾ 1992 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2009/92, nustatantis Bendrijos analizės metodus, taikytinus žemės ūkio kilmės etilo alkoholiui, naudojamam gaminant spiritinius gėrimus, aromatintus vynus, aromatintus vyno gėrimus ir aromatintus vyno kokteilius (OL L 203, 1992 7 21, p. 10).

⁽²⁾ 1994 m. birželio 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1267/94 dėl Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių susitarimų dėl abipusio tam tikrų spiritinių gėrimų pripažinimo taikymo (OL L 138, 1994 6 2, p. 7). Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1434/97 (OL L 196, 1997 7 24, p. 56).

⁽³⁾ 2000 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2870/2000, nustatantis spiritinių gėrimų analizės Bendrijos etaloninius metodus (OL L 333, 2000 12 29, p. 20). Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2091/2002 (OL L 322, 2002 11 27, p. 11).

I PRIEDAS

TECHNINIAI APIBRĖŽIMAI IR REIKALAVIMAI

2 straipsnio 4 dalyje ir 7 straipsnyje nurodyti techniniai apibrėžimai ir reikalavimai yra tokie:

1. *Žemės ūkio kilmės etilo alkoholis*

Žemės ūkio kilmės etilo alkoholis turi šias savybes:

- a) organoleptinės savybės: neaptinkama jokio kito skonio, išskyrus žaliavos skonį;
- b) minimali alkoholio koncentracija tūrio procentais: 96,0 % tūrio;
- c) maksimalus priemaišų kiekis:
 - i) bendras rūgštingumas, išreikštas acto rūgšties gramais absoliutaus alkoholio hektolitre: 1,5;
 - ii) esteriai, išreikšti etilo acetato gramais absoliutaus alkoholio hektolitre: 1,3;
 - iii) aldehydai, išreikšti acetaldehido gramais absoliutaus alkoholio hektolitre: 0,5;
 - iv) aukštesnieji alkoholiai, išreikšti 2–metil–1–propanolio gramais absoliutaus alkoholio hektolitre: 0,5;
 - v) metanolis, išreikštas gramais absoliutaus alkoholio hektolitre: 30;
 - vi) sausasis ekstraktas, išreikštas gramais absoliutaus alkoholio hektolitre: 1,5;
 - vii) lakiosios bazės, kurių sudėtyje yra azoto, išreikštos azoto gramais absoliutaus alkoholio hektolitre: 0,1;
 - viii) furfurolas: neaptinkamas.

2. *Žemės ūkio kilmės distiliatas*

Žemės ūkio kilmės distiliatas – alkoholinis skystis, išgautas distiliavimo būdu iš į Sutarties I priedą įtraukto žemės ūkio produkto ar produktų po jo (jų) alkoholinės fermentacijos, tačiau neturintis etilo alkoholio arba spiritinio gėrimo savybių, bet išlaikęs iš naudotos (-ų) žaliavos (-ų) išgautą aromatą ir skonį.

Tais atvejais, kai yra nuoroda į naudotą žaliavą, tai distiliatas turi būti išgautas vien tik iš tos žaliavos.

3. *Saldinimas*

Saldinimas – vieno ar kelių šių produktų panaudojimas ruošiant spiritinius gėrimus:

- a) pusiau baltas cukrus, baltasis cukrus, aukščiausios rūšies baltasis cukrus, dekstrozė, fruktozė, gliukozės sirupas, cukraus tirpalas, invertuoto cukraus tirpalas, invertuotas cukraus sirupas, pagal 2001 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvoje 2001/111/EB dėl kai kurių žmonėms vartoti skirtų cukraus rūšių ⁽¹⁾ pateiktus apibrėžimus;
- b) rektifikuota koncentruota vynuogių misa, koncentruota vynuogių misa, šviežia vynuogių misa;
- c) degintas cukrus, t. y. produktas, gautas reguliuojamu būdu kaitinant vien tik sacharozę, be šarmų, mineralinių rūgščių ar kitokių cheminių priedų;

⁽¹⁾ OL L 10, 2002 1 12, p. 53.

- d) medus pagal 2001 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvoje 2001/110/EB dėl medaus ⁽¹⁾ pateiktą apibrėžimą;
- e) saldžiavaisio pupmedžio sirupas;
- f) kitos natūralios angliavandenių medžiagos, turinčios panašų poveikį kaip ir minėtieji produktai.

4. Sumaišymas

Sumaišymas – dviejų ar daugiau skirtingų gėrimų jungimas, siekiant gauti naują gėrimą.

5. Alkoholio įpylimas

Alkoholio įpylimas – žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir (arba) žemės ūkio kilmės distiliatų įpylimas į spiritinį gėrimą.

6. Vandens pylimas

Gaminant spiritinius gėrimus leidžiama įpilti vandens, bet tik tuo atveju, jei vandens kokybė atitinka nuostatas, priimtas įgyvendinant 1980 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 80/777/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su natūralaus mineralinio vandens naudojimu ir prekyba, suderinimo ⁽²⁾ ir 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos direktyvą 98/83/EEB dėl žmonėms vartoti skirtos vandens kokybės ⁽³⁾, ir dėl įpilto vandens nepasikeičia produkto pobūdis.

Šis vanduo gali būti distiliuotas, demineralizuotas, išgrynintas ar suminkštintas.

7. Derinimas

Derinimas – dviejų ar daugiau tos pačios kategorijos spiritinių gėrimų, kurie skiriasi tik nereikšmingais sudėties ypatumais, kuriuos nulemia vienas ar daugiau toliau išvardytų veiksnių, sumaišymas:

- a) paruošimo būdas;
- b) naudoti distiliatoriai;
- c) brandinimo ar išlaikymo laikotarpis,
- d) geografinė gamybos vietovė.

Taip pagamintas spiritinis gėrimas yra tos pačios kategorijos kaip ir originalus spiritinis gėrimas prieš derinimą.

8. Brandinimas arba išlaikymas

Brandinimas ar išlaikymas – procesas kurio metu leidžiama natūraliai vykti tam tikroms reakcijoms, laikant spiritinį gėrimą atitinkamoje taroje ir tokiu būdu jam suteikiant prieš tai nebuvusių organoleptinių savybių.

9. Aromatizavimas

Aromatizavimas – vienos ar kelių kvapiųjų medžiagų, apibrėžtų Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies a punkte, naudojimas gaminant spiritinį gėrimą.

10. Dažymas

Dažymas – vieno ar daugiau dažiklių, apibrėžtų 1994 m. birželio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 94/36/EB dėl maisto produktuose naudojamų dažų ⁽⁴⁾ naudojimas gaminant spiritinį gėrimą.

⁽¹⁾ OL L 10, p. 2002 1 12, p. 47.

⁽²⁾ OL L 229, 1980 8 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003.

⁽³⁾ OL L 330, 1998 12 5, p. 32. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003.

⁽⁴⁾ OL L 237, 1994 9 10, p. 13. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003.

11. *Alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais*

Alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais – gryno alkoholio, esančio tame produkte esant 20 C, tūrio santykis su visu to gaminio tūriu, esant tai pačiai temperatūrai.

12. *Lakiųjų medžiagų kiekis*

Lakiųjų medžiagų kiekis – lakiųjų medžiagų koncentracija spiritiniame gėrime, pagamintame vien tik distiliavimo būdu. Lakiosioms medžiagoms priskiriamos tik iš panaudotų žaliavų distiliavimo arba perdistiliavimo metu į produktą patenkančios medžiagos, išskyrus etilo alkoholį ir metanolį.

13. *Pagaminimo vieta*

Pagaminimo vieta – vieta arba regionas, kuriame įvyko gatavo produkto gamybos proceso etapas, suteikiantis spiritiniam gėrimui jo pobūdį ir pagrindines galutines savybes.

14. *Apibūdinimas*

Apibūdinimas – sąvokos, panaudotos ženklime, pateikime, pakuotėje, gėrimo vežimo dokumentuose, komerciniuose dokumentuose, pirmiausia sąskaitose ir važtaraščiuose, taip pat jo reklamoje.

15. *Pateikimas*

Pateikimas – ženklime, pateikime ir ant pakuočių panaudotos sąvokos, įskaitant reklamą ir pardavimo skatinimą, taip pat vaizdinėse ir panašiose priemonėse, įskaitant tarą ir uždarymo įtaisą.

16. *Ženklinimas*

Ženklinimas – visi aprašai ir kitos nuorodos, ženklai, dizainas ar prekių ženklai, skirti atskirti gėrimą ir kurie yra nurodomi ant tos pačios taros, įskaitant uždarymo įtaisus ar prie taros pritvirtintose etiketėse ir ant apdangos, juosiančios butelio kaklelį.

17. *Pakuotė*

Pakuotė – apsauginis įpakavimas, pvz., popierius, visų rūšių apvalkalai, kartonas ir dėžės, naudojamos vienam ar daugiau taros vienetams transportuoti ir (arba) parduoti.

II PRIEDAS

SPIRITINIAI GĖRIMAI

Spiritinių gėrimų kategorijos

1. Romas

- a) Romas yra:
 - i) spiritinis gėrimas, pagamintas vien tik alkoholinio fermentavimo ir distiliavimo būdu iš melasos ar sirupo, gauto cukranendrių cukraus gamybos metu, arba iš pačių cukranendrių syvų, ir distiliuotas iki alkoholio koncentracijos, ne didesnės kaip 96 tūrio proc. taip, kad distiliatas turėtų išskirtines romui būdingas organoleptines savybes; arba
 - ii) spiritinis gėrimas pagamintas vien tik alkoholinio fermentavimo ir distiliavimo būdu iš cukranendrių syvų ir pasižymintis romui būdingomis aromato savybėmis, kuriame lakiųjų medžiagų kiekis yra ne mažesnis kaip 225 gramai hektolitre absoliutaus alkoholio. Šis spiritas gali būti pateikiamas į rinką naudojant žodžius „žemės ūkis“, apibrėžiančius prekinį pavadinimą „romas“, kartu su Prancūzijos užjūrio departamentų ir Madeiros autonominio regiono geografinėmis nuorodomis, įregistruotomis III priede.
- b) Minimali romo alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Neturi būti įpilta praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Romas nearomatizuojamas.
- e) Romas spalvai koreguoti savo sudėtyje gali turėti tik pridėtos karamelės.
- f) III priedo 1 kategorijoje nurodytas geografinės nuorodos galima papildyti žodžiu „*traditionnel*“, jei romas pagamintas distiliavimo būdu iki mažesnės kaip 90 tūrio proc. alkoholio koncentracijos po alkoholi išskiriančių medžiagų, kurių kilmės vieta yra išskirtinai atitinkama gamybos vieta, alkoholinės fermentacijos. Tokio romo lakiųjų medžiagų kiekis privalo būti 225 gramų ar daugiau absoliutaus alkoholio hektolitre, ir jis negali būti saldintas. Vartojant žodį „*traditionnel*“ nedraudžiama vartoti sąvokų „iš cukraus produktų“ ar „žemės ūkio“, kuriomis galima papildyti prekinį pavadinimą „romas“ ir geografinės nuorodos.

Ši nuostata neįtakoja žodžio „*traditionnel*“ vartojimo kitiems produktams, kuriems ji netaikoma, pagal jų savituosius kriterijus.

2. Whisky arba Whiskey

- a) Whisky arba whiskey yra spiritinis gėrimas, pagamintas vien tik:
 - i) distiliuojant iš maltų grūdų su kitų rūšių neskaldytais grūdais arba be jų pagamintą mentalą, kuris
 - sukurtas sąlykle esančia amilaze, su kitais natūraliais fermentais arba be jų,
 - fermentuotas mielėmis;
 - ii) distiliuotas vieną ar daugiau kartų iki ne didesnės kaip 94,8 tūrio proc. alkoholio koncentracijos taip, kad distiliatas išlaikytų naudotų žaliavų aromatą ir skonį;
 - iii) galutinį distiliatą brandinant ne mažiau kaip trejus metus medinėse statinėse, kurių talpa neviršija 700 litrų.

Galutinis distiliatas, į kurį gali būti įpilta tik vandens ir įdėta grynos karamelės (dažymui), išlaiko spalvą, kvapą ir skonį, gaunamus iš gamybos proceso, nurodyto i, ii ir iii punktuose.

- b) Whisky arba whiskey minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 40 %.

- c) Neįpilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) *Whisky* arba *whiskey* neturi būti saldinamas ar aromatizuojamas ir turėti kitų, išskyrus gryną dažančią karamelę, priedų.

3. Stiprus grūdų gėrimas

- a) Stiprus grūdų gėrimas yra spiritinis gėrimas, pagamintas tik distiliuojant fermentuotą neskaldytų grūdų mentalą, ir turintis naudotų žaliavų suteiktų organoleptinių savybių.
- b) Išskyrus „*Korn*“, stipraus grūdų gėrimo minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 35 %.
- c) Neįpilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Stiprus grūdų gėrimas nearomatizuojamas.
- e) Stiprus grūdų gėrimas spalvai koreguoti savo sudėtyje gali turėti tik pridėtos karamelės.
- f) Kad stipriam grūdų gėrimui galėtų būti suteiktas prekinis pavadinimas „Grūdų brendis“, jis turi būti pagamintas distiliuojant fermentuotą neskaldytų grūdų mentalą iki ne didesnės kaip 95 tūrio proc. alkoholio koncentracijos ir turėti panaudotų žaliavų suteiktų organoleptinių savybių.

4. Vyno spiritas

- a) Vyno spiritas yra spiritinis gėrimas:
 - i) gaminamas vien tik distiliuojant vyną arba spirituotą vyną, iki ne didesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos, arba perdistiliuojant vyno distiliatą iki ne didesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos;
 - ii) kurio lakiųjų medžiagų kiekis yra ne mažesnis kaip 125 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio;
 - iii) kurio metanolio kiekis neviršija 200 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio.
- b) Vyno spirito minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Neįpilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Vyno spiritas nearomatizuojamas. Tai taikoma ir tradiciniams gamybos metodams.
- e) Vyno spiritas spalvai koreguoti savo sudėtyje gali turėti tik pridėtos karamelės.
- f) Jei vyno spiritas buvo brandinamas, tai jis ir toliau gali būti pateikiamas į rinką kaip „vyno spiritas“, laikantis sąlygos, kad jis brandintas tiek laiko, kiek numatyta 5 kategorijai priskirtam spiritiniam gėrimui, arba ilgiau.

5. Brandy arba Weinbrand

- a) *Brandy* arba *Weinbrand* yra spiritinis gėrimas:
 - i) pagamintas iš vyno spirito, jungto arba ne su vyno distiliatu, distiliuoto iki ne didesnės kaip 94,8 tūrio proc. alkoholio koncentracijos, laikantis sąlygos, kad distiliato kiekis neviršytų 50 tūrio proc. galutiniame produkte esančio alkoholio;
 - ii) brandintas ne mažiau kaip vienerius metus ąžuolinėse talpyklose arba ne mažiau kaip šešis mėnesius ąžuolinėse statinėse, kurių talpa mažesnė kaip 1 000 litrų;

- iii) kurio lakiųjų medžiagų, gautų vien tik distiliuojant ar perdistiliuojant naudotas žaliavas, kiekis yra ne mažesnis kaip 125 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio;
- iv) kurio metanolio kiekis neviršija 200 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio.
- b) *Brandy* arba *Weinbrand* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 36 %.
- c) Neipilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) *Brandy* ar *Weinbrand* nearomatizuojamas. Tai taikoma ir tradiciniams gamybos metodams.
- e) *Brandy* arba *Weinbrand* spalvai koreguoti savo sudėtyje gali turėti tik pridėtos karamelės.

6. Vynuogių išspaudų spiritas arba vynuogių išspaudos

- a) Vynuogių išspaudų spiritas arba vynuogių išspaudos yra spiritinis gėrimas, kuris atitinka šias sąlygas:
 - i) pagamintas vien tik fermentuojant ir distiliuojant vynuogių išspaudas vandens garais tiesiogiai arba prieš tai įpylus vandens;
 - ii) į vynuogių išspaudas gali būti įdėta nuosėdų, kurių kiekis neviršija 25 kg nuosėdų 100 kg sunaudotų vynuogių išspaudų;
 - iii) iš nuosėdų gautas alkoholio kiekis gatavame produkte neviršija 35 % bendro alkoholio kiekio;
 - iv) distiliuojama esant iki ne didesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos išspaudoms;
 - v) leidžiama perdistiliuoti iki tos pačios alkoholio koncentracijos;
 - vi) lakiųjų medžiagų kiekis yra ne mažesnis kaip 140 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio, o metanolio kiekis – ne didesnis kaip 1 000 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio.
- b) Vynuogių išspaudų spirito arba vynuogių išspaudų minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Neipilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Vynuogių išspaudų spiritas arba vynuogių išspaudos nearomatizuojami. Tai taikoma ir tradiciniams gamybos metodams.
- e) Vynuogių išspaudų spiritinis gėrimas arba išspaudos spalvai koreguoti gali turėti tik pridėtos karamelės.

7. Vaisių išspaudų spiritas

- a) Vaisių išspaudų spiritas yra spiritinis gėrimas, kuris atitinka šias sąlygas:
 - i) gautas vien tik fermentuojant ir distiliuojant vaisių išspaudas, išskyrus vynuogių išspaudas, iki ne didesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos;
 - ii) minimalus lakiųjų medžiagų kiekis jame yra ne mažesnis kaip 200 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio;
 - iii) metanolio kiekis neviršija 1 500 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio;
 - iv) kaulavaisių išspaudų spiritinio gėrimo atveju vandenilio cianido kiekis neviršija 7 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio;
 - v) leidžiama perdistiliuoti iki tos pačios alkoholio koncentracijos.

- b) Vaisių išspaudų spirito minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Neipilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Vaisių išspaudų spiritas nearomatizuojamas.
- e) Vaisių išspaudų spiritas spalvai koreguoti savo sudėtyje gali turėti tik pridėtos karamelės.
- f) Prekinį pavadinimą sudaro vaisiaus pavadinimas, po kurio įrašoma „išspaudų spiritas“. Jei naudojamos kelių skirtingų vaisių išspaudos, suteikiamas prekinis pavadinimas „vaisių išspaudų spiritas“.

8. Razinų spiritas arba raisin brandy

- a) Razinų spiritas arba *raisin brandy* – tai spiritinis gėrimas, gautas vien tik distiliuojant alkoholinio rauginimo būdu fermentuotą Korinto juodųjų arba Aleksandrijos muskatinių veislių džiovintų vynuogių ekstraktą iki ne didesnės kaip 94,5 tūrio proc. alkoholio koncentracijos, kad distiliatas turėtų naudotos žaliavos aromatą ir skonį.
- b) Razinų spirito arba *raisin brandy* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Neipilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Razinų spiritas arba *raisin brandy* nearomatizuojamas.
- e) Razinų spiritas arba *raisin brandy* savo sudėtyje spalvai koreguoti gali turėti tik pridėtos karamelės.

9. Vaisių spiritas

- a) Vaisių spiritas yra spiritinis gėrimas:
 - i) pagamintas vien tik fermentuojant ir distiliuojant fermentuotą sultingų vaisių masę arba jų misą, uogas ar daržoves su kauliukais arba be kauliukų;
 - ii) distiliuotas vieną ar daugiau kartų iki ne didesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos, kad distiliatas išlaikytų naudotų žaliavų aromatą ir skonį;
 - iii) kurio lakiųjų medžiagų kiekis yra ne mažesnis kaip 200 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio;
 - iv) kurio vandenilio rūgšties kiekis – kaulavaisių atveju – ne didesnis kaip 7 gramai hektolitre absoliutaus alkoholio.
- b) Metanolio kiekis vaisių spirituose neturi viršyti 1 000 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio.

Tačiau šiuose vaisių spirituose maksimalus metanolio kiekis yra:

- i) 1 200 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio, gauto iš šių vaisių ar uogų:
 - slyvų (*Prunus domestica* L.),
 - mirabelių (*Prunus domestica* L. var. *syriaca* (Borkh.), Janch. ex Mansf.),
 - naminių slyvų (*Prunus domestica* L.),
 - obuolių (*Malus domestica* Borkh.),
 - kriaušių (*Pyrus communis* L.), išskyrus kriaušes „Williams“ (*Pyrus communis* L. cv „Williams“),
 - aviečių (*Rubus idaeus* L.),
 - gervuogių (*Rubus fruticosus* auct. aggr.),

- abrikosų (*Prunus armeniaca* L.),
 - persikų (*Prunus persica* (L.) Batsch);
- ii) 1 350 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio, gauto iš šių vaisių ar uogų:
- kriaušių „Williams“ (*Pyrus communis* L. cv „Williams“),
 - raudonųjų serbentų (*Ribes rubrum* L.)
 - juodųjų serbentų (*Ribes nigrum* L.),
 - šermukšnių (*Sorbus aucuparia* L.),
 - šėivamedžio uogų (*Sambucus nigra* L.),
 - svarainių (*Cydonia oblonga* Mill.),
 - kadagio uogų (*Juniperus communis* L. ir (arba) *Juniperus oxicedrus* L.).
- c) Vaisių spirito minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- d) Neipilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- e) Vaisių spiritas nearomatizuojamas.
- f) Vaisių spirito prekinis pavadinimas yra „spiritas“, prieš šiuos žodžius nurodant vaisių, uogų ar daržovių pavadinimą, pavyzdžiui: vyšnių spiritas arba *kirsch*, slyvų spiritas arba slyvinė, sirijietišκών slyvų, persikų, obuolių, kriaušių, abrikosų, figų, citrusinių vaisių ar vynuogių spiritas arba kitokių vaisių spiritas.

Jis taip pat gali būti vadinamas wasser kartu su vaisiaus pavadinimu.

Vaisiaus pavadinimas gali pakeisti pavadinimą „spiritas“, prieš kurį eina vaisiaus pavadinimas, tik tai šių vaisių atvejais:

- mirabelių (*Prunus domestica* L. var. *syriaca* (Borkh.), Janch. ex Mansf.),
- slyvų (*Prunus domestica* L.),
- naminių slyvų (*Prunus domestica* L.),
- arbutų vaisių (*Arbutus unedo* L.),
- obuolių „Golden Delicious“.

Jei būtų grėsmė, kad galutinis vartotojas sunkiai supranta vieną iš šių prekių pavadinimų, ženklinant pavartojamas žodis „spiritas“, kurį galima papildomai paaiškinti.

- g) Pavadinimas „Williams“ gali būti naudojamas kriaušių spiritiniam gėrimui apibūdinti, jei jo gamybai yra naudojamos tik „Williams“ veislės kriaušės.
- h) Jei kartu distiliuojami dviejų ar daugiau rūšių vaisiai, uogos ar daržovės, gaminys turi būti parduodamas atitinkamai „vaisių spirito“ arba „daržovių spirito“ pavadinimu. Pavadinime gali būti nurodyti vaisiai, uogos ar daržovės, surašyti pagal naudotą kiekį mažėjančia tvarka.

10. Sidro spiritas ir kriaušių spiritas

- a) Sidro spiritas ir kriaušių spiritas yra spiritiniai gėrimai:
 - i) pagaminti vien tik distiliuojant sidrą arba kriaušių sidrą iki daugiausiai 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos taip, kad distiliatas turėtų distiliuojamų vaisių aromatą ir skonį;
 - ii) kurių lakiųjų medžiagų kiekis yra ne mažesnis kaip 200 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio;
 - iii) kurių metanolio kiekis neviršija 1 000 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio.
- b) Sidro spirito ir kriaušių spirito minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Neįpilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Nei sidro spiritas, nei kriaušių spiritas nearomatizuojami.
- e) Sidro spiritas ir kriaušių spiritas spalvai koreguoti savo sudėtyje gali turėti tik pridėtos karamelės.

11. Medaus spiritas

- a) Medaus spiritas yra spiritinis gėrimas:
 - i) gaminamas vien tik fermentuojant ir distiliuojant medaus misą;
 - ii) distiliuojamas iki mažesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos taip, kad distiliatas turėtų iš naudotos žaliavos išgautas organoleptines savybes.
- b) Medaus spirito minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 35 %.
- c) Neįpilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Medaus spiritas nearomatizuojamas.
- e) Medaus spiritas savo sudėtyje spalvai koreguoti gali turėti tik pridėtos karamelės.
- f) Medaus spiritas gali būti saldinamas tik medumi.

12. Hefebrand arba nuosėdų spiritas

- a) *Hefebrand* arba nuosėdų spiritas yra spiritinis gėrimas, gaunamas vien tik distiliuojant iki mažesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos vyno arba fermentuotų vaisių nuosėdas.
- b) *Hefebrand* arba nuosėdų spirito minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 38 %.
- c) Neįpilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) *Hefebrand* arba nuosėdų spiritas nearomatizuojamas.
- e) *Hefebrand* arba nuosėdų spiritas savo sudėtyje spalvai koreguoti gali turėti tik pridėtos karamelės.
- f) *Hefebrand* arba nuosėdų spirito prekinis pavadinimas papildomas naudotos žaliavos pavadinimu.

13. Bierbrand arba eau de vie de bière

- a) Bierbrand arba eau de vie de bière yra spiritinis gėrimas, išgautas vien tik tiesiogiai distiliuojant šviežią alų esant normaliam slėgiui iki mažesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos taip, kad išgautas distiliatas turėtų iš alaus išgautas organoleptines savybes.
- b) Bierbrand arba eau de vie de bière minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 38 %.
- c) Neįpilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Bierbrand arba eau de vie de bière nearomatizuojami.
- e) Bierbrand arba eau de vie de bière savo sudėtyje spalvai koreguoti gali turėti tik pridėtos karamelės.

14. Topinambur arba bulvinių saulėgrąžų spiritas

- a) Topinambur arba bulvinių saulėgrąžų spiritas yra spiritinis gėrimas, pagamintas vien tik fermentuojant ir distiliuojant iki mažesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos bulvinių saulėgrąžų gumbus (*Helianthus tuberosus* L.).
- b) Topinambur arba bulvinių saulėgrąžų spirito minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 38 %.
- c) Neįpilama praskiesto arba nepraskiesto alkoholio, kaip apibrėžta I priedo 5 punkte.
- d) Topinambur arba bulvinių saulėgrąžų spiritas nearomatizuojamas.
- e) Topinambur arba bulvinių saulėgrąžų spiritas savo sudėtyje spalvai koreguoti gali turėti tik pridėtos karamelės.

15. Degtinė

- a) Degtinė yra spiritinis gėrimas, gaminamas iš žemės ūkio kilmės etilo alkoholio, gaunamo fermentavimo būdu, naudojant mieles iš:
 - i) bulvių ir (arba) grūdų; arba
 - ii) kitų žemės ūkio žaliavų,distiliuotas ir (arba) rektifikuotas taip, kad naudojamoms žaliavoms būdingos organoleptinės savybės ir fermentavimo metu susidariusių atliekinių produktų savybės būtų sumažintos atrankos būdu.

Po šio proceso gali būti atliekamas perdistiliavimas ir (arba) apdorojimas atitinkamomis priemonėmis, įskaitant apdorojamą aktyvuota medžio anglimi, siekiant suteikti gaminiui savitas organoleptines savybes.

Didžiausi priemaišų kiekiai turi atitikti I priede etilo alkoholiui nustatytus reikalavimus, išskyrus tai, kad likutinis metanolio kiekis galutiniame produkte neturi viršyti 10 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio.
- b) Degtinės minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Vienintelės kvapiosios medžiagos, kurios gali būti naudojamos, yra iš fermentuotų žaliavų išgautame distiliate esantys natūralių kvapiųjų medžiagų junginiai. Be to, gaminiui gali būti suteiktos savitos, skirtingos nuo vyraujančio aromato ir skonio, organoleptinės savybės.
- d) Degtinės, kuri nėra pagaminta išimtinai iš žaliavų, išvardytų a punkto i papunktyje, aprašyme, pateikime ir ženklime nurodoma „pagaminta iš ...“ ir pateikiamas žaliavos, iš kurios pagamintas žemės ūkio kilmės etilo alkoholis, pavadinimas. Ženklinimas atliekamas pagal Direktyvos 2000/13/EB 13 straipsnio 2 dalį.

16. Spiritas (prieš kurį nurodytas vaisiaus pavadinimas), išgautas maceravimo ir distiliavimo būdu

- a) Spiritas (prieš kurį nurodytas vaisiaus pavadinimas), išgautas maceravimo ir distiliavimo būdu, yra spiritinis gėrimas:
- i) pagamintas maceruojant ii punkte išvardytus iš dalies fermentuotus arba nefermentuotus vaisius arba uogas, į kuriuos papildomai galima įpilti ne daugiau kaip 20 litrų žemės ūkio kilmės etilo alkoholio arba spirito ir (arba) distiliato, gauto iš tos pačios rūšies vaisiaus 100 kg fermentuotų vaisių arba uogų, ir po to distiliuojant iki mažesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos;
 - ii) išgautas iš šių vaisių ar uogų:
 - gervuogių (*Rubus fruticosus* auct. aggr.),
 - braškių (*Fragaria* spp.),
 - mėlynių (*Vaccinium myrtillus* L.),
 - aviečių (*Rubus idaeus* L.),
 - raudonųjų serbentų (*Ribes rubrum* L.)
 - dygiųjų slyvų (*Prunus spinosa* L.),
 - sodinių šermukšnių (*Sorbus aucuparia* L.),
 - naminių šermukšnių (*Sorbus domestica* L.),
 - bugienio uogų (*Ilex cassine* L.),
 - grūstinio šermukšnio (*Sorbus torminalis* (L.) Crantz),
 - šėivamedžio uogų (*Sambucus nigra* L.),
 - erškėtuogių (*Rosa canina* L.),
 - juodųjų serbentų (*Ribes nigrum* L.),
 - bananų (*Musa* spp.),
 - pasifloros vaisių (*Passiflora edulis* Sims),
 - raudonųjų spondijų (*Spondias dulcis* Sol. ex Parkinson),
 - geltonųjų spondijų (*Spondias mombin* L.).
- b) Spirito (prieš kurį nurodytas vaisiaus pavadinimas), išgauto maceravimo ir distiliavimo būdu, minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais yra 37,5 %.
- c) Spiritas (prieš kurį nurodytas vaisiaus pavadinimas), išgautas maceravimo ir distiliavimo būdu, nearomatizuojamas.
- d) Ženklinant ir pateikiant spiritą (prieš šį žodį nurodomas vaisiaus pavadinimas), gautą maceravimo ir distiliavimo būdu, frazė „išgautas maceravimo ir distiliavimo būdu“ turi būti vartojama jo apibūdinime, paeikime ar ženklinyje, to paties šrifto, dydžio ir tos pačios spalvos rašmenimis bei tame pačiame matomame paviršiuje kaip ir frazė „spiritas (prieš šį žodį nurodomas vaisiaus ar uogos pavadinimas)“, o ant butelių – priekinėje etiketėje.

17. Geist (kartu nurodant naudotų vaisių ar žaliavos pavadinimą)

- a) Geist (kartu nurodant naudotų vaisių ar žaliavos pavadinimą) yra spiritinis gėrimas, išgaunamas žemės ūkio kilmės etilo alkoholyje maceruojant nefermentuotus vaisius ir uogas, išvardytus šio priedo 16 kategorijos 2 papunktyje, arba daržoves, riešutus ar kitas augalines medžiagas, pavyzdžiui, prieskoninius augalus ar rožių lapelius, ir po to juos distiliuojant iki mažesnės kaip 86 tūrio proc. alkoholio koncentracijos.

- b) Geist (kartu nurodant naudotų vaisių ar žaliavos pavadinimą) minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais yra 37,5 %.
- c) Geist (kartu nurodant naudoto vaisiaus ar žaliavos pavadinimą) nearomatizuojamas.

18. Gencijonų spiritinis gėrimas

- a) Gencijonų spiritinis gėrimas yra spiritinis gėrimas, gaminamas iš gencijonų distiliato, gauto iš fermentuotų gencijonų šaknų, įpylus arba neįpylus žemės ūkio kilmės etilo alkoholio.
- b) Gencijonų spiritinio gėrimo minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Gencijonų spiritinis gėrimas nearomatizuojamas.

19. Kadagiais aromatizuoti spiritiniai gėrimai

- a) Kadagiais aromatizuoti spiritiniai gėrimai yra spiritiniai gėrimai, gaminami aromatizuojant žemės ūkio kilmės etilo alkoholį ir (arba) grūdų spiritą ir (arba) grūdų distiliatą kadagio (*Juniperus communis* L. ir (arba) *Juniperus oxicedrus* L.) uogomis.
- b) Kadagiais aromatizuotų spiritinių gėrimų minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 30 %.
- c) Kiti natūralūs ir (arba) tapatūs natūralioms medžiagoms kvapiųjų medžiagų pagrindai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose, ir (arba) kvapiųjų medžiagų preparatai, apibrėžti minėtos direktyvos 1 straipsnio 2 dalies c punkte, ir (arba) aromatiniai augalai arba jų dalys taip pat gali būti naudojami, tačiau turi jaustis kadagio organoleptinės savybės, net jei jos yra silpnos.
- d) Kadagiais aromatizuoti spiritiniai gėrimai gali turėti prekinį pavadinimą *Wacholder* arba *genebra*.

20. Gin

- a) Gin yra kadagiais aromatizuotas spiritinis gėrimas, gaminamas kadagio uogomis (*Juniperus communis* L.) aromatizuojant tinkamų organoleptinių savybių turintį žemės ūkio kilmės etilo alkoholį.
- b) Gin minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Tik natūralūs ir (arba) ar tapatūs natūralioms medžiagoms kvapiųjų medžiagų pagrindai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose, ir (arba) kvapiųjų medžiagų preparatai, apibrėžti minėtos direktyvos 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant gin, kad vyrautų kadagių skonis.

21. Distiliuotas gin

- a) Distiliuotas gin yra:
 - i) kadagiais aromatizuotas spiritinis gėrimas, pagamintas vien tik perdistiliuojant tinkamų organoleptinių savybių atitinkamos kokybės žemės ūkio kilmės etilo alkoholį, kurio etilo alkoholio koncentracija yra ne mažesnė kaip 96 tūrio proc., tradiciškai naudojamuose gin gamybai distiliatoriuose, įdėjus kadagio uogų (*Juniperus communis* L.) ir kitokių natūralių augalų su sąlyga, kad vyrautų kadagių skonis; arba
 - ii) distiliavimo produkto mišinys su tokios pat sudėties, grynumo ir alkoholio koncentracijos žemės ūkio kilmės etilo alkoholiu; natūralūs ir (arba) tapatūs natūralioms medžiagoms kvapiųjų medžiagų pagrindai, ir (arba) kvapiųjų medžiagų preparatai, kaip nurodyta 20 kategorijos c punkte, taip pat gali būti naudojami distiliuotam gin aromatizuoti.
- b) Gin minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Gin, kuris yra gaunamas iš žemės ūkio kilmės etilo alkoholio įpylus esencijų ar įdėjus kvapiųjų medžiagų, nėra laikomas distiliuotu gin.

22. London gin

- a) *London gin* yra distiliuoto gin rūšis:
 - i) išgautas vien tik iš žemės ūkio kilmės alkoholio, kuriame maksimalus metanolio kiekis neviršija 5 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio, kuriam aromatas ir skonis suteikiamas vien tik perdistiliuojant tradiciniuose distiliatoriuose, naudojamuose etilo alkoholiui, naudojant visas reikiamas natūralias augalines medžiagas;
 - ii) kurio gautame distillate yra bent 70 tūrio proc. alkoholio;
 - iii) kai papildomai įpilama žemės ūkio kilmės etilo alkoholio, jis turi atitikti I priedo 1 punkte išvardytas savybes, tačiau didžiausias metanolio kiekis negali viršyti 5 gramų hektolitre absoliutaus alkoholio;
 - iv) kuriame pridėtų saldinimo produktų kiekis neviršija 0,1 gramą cukrų litre galutinio produkto ir nėra dažiklių;
 - v) kurio sudėtyje nėra kitų ingredientų, išskyrus vandenį.
- b) *London gin* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Pavadinimas *London gin* gali būti papildytas žodžiu *dry*.

23. Kmynais aromatizuoti spiritiniai gėrimai:

- a) Kmynais aromatizuoti spiritiniai gėrimai yra spiritiniai gėrimai, gaminami aromatizuojant žemės ūkio kilmės etilo alkoholių kmynais (*Carum carvi* L.).
- b) Kmynais aromatizuotų spiritinių gėrimų minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 30 %.
- c) Kiti natūralūs ar natūralioms medžiagoms tapatūs kvapiųjų medžiagų pagrindai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose ir (arba) kvapiųjų medžiagų preparatai, apibrėžti minėtos direktyvos 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami su sąlyga, kad kmynų skonis bus vyraujantis.

24. Akvavit arba aquavit

- a) Akvavit arba aquavit yra kmynais ir (arba) krapais aromatizuotas spiritinis gėrimas aromatizuotas augalų ar prieskonių distiliatu.
- b) Akvavit arba aquavit minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Kiti natūralūs ir (arba) natūralioms medžiagoms tapatūs kvapiųjų medžiagų pagrindai taip pat gali būti papildomai naudojami, kaip apibrėžiama Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose, ir (arba) gali būti naudojami kvapiųjų medžiagų preparatai, apibrėžti tos direktyvos 1 straipsnio 2 dalies c punkte, tačiau šioms gėrimams aromatą ir skonį daugiausia suteikia kmynų (*Carum carvi* L.) ir (arba) krapų (*Anethum graveolens* L.) sėklų distiliatai. Naudoti eterinius aliejus draudžiama.
- d) Karčiosios medžiagos neturi nustelbti skonio; sausojo ekstrakto kiekis neturi viršyti 1,5 gramų 100 mililitrų;

25. Anyžiais aromatizuoti spiritiniai gėrimai

- a) Anyžiais aromatizuoti spiritiniai gėrimai – tai spiritiniai gėrimai, gaminami aromatizuojant žemės ūkio kilmės etilo alkoholių natūraliais tikrųjų anyžių (*Illicium verum* Hook f.), anyžių (*Pimpinella anisum* L.), paprastųjų pankolių (*Foeniculum vulgare* Mill.) ar kitokių augalų, kurių sudėtyje yra ta pati pagrindinė kvapioji medžiaga, ekstraktais, naudojant vieną iš šių procesų ar jų derinį:
 - i) maceravimą ir (arba) distiliavimą;
 - ii) redistiliavimą su sėklomis ir kitomis anksčiau nurodytų augalų dalimis;
 - iii) įdedant anyžių aromato turinčių augalų natūralių distiliuotų ekstraktų.

- b) Anyžiais aromatizuotų spiritinių gėrimų minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 15 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant anyžiais aromatizuotus spiritinius gėrimus.
- d) Kitų natūralių augalų ekstraktai ar kvapiosios sėklos taip pat gali būti naudojamos laikantis sąlygos, tačiau anyžių skonis turi vyrauti.

26. *Pastis*

- a) *Pastis* yra spiritinis gėrimas, turintis natūralių paprastųjų saldymedžių šaknų (*Glycyrrhiza* spp.) ekstraktų, su kuriais į gėrimą patenka „halkonais“ vadinamų dažiklių ir glicerizo rūgšties, kurių mažiausias ir didžiausias kiekis turi būti atitinkamai 0,05 ir 0,5 gramo litre.
- b) *Pastis* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 40 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant *pastis*.
- d) *Pastis* sudėtyje yra mažiau kaip 100 gramų cukraus litre, išreikštų invertuoto cukraus kiekiu, o mažiausias ir didžiausias anetolio kiekis yra atitinkamai 1,5 gramo ir 2 gramai litre.

27. *Pastis de Marseille*

- a) *Pastis de Marseille* yra *pastis*, kurio litre yra 2 gramai anetolio.
- b) *Pastis de Marseille* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 45 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant *pastis de Marseille*.

28. *Anis*

- a) *Anis* – tai anyžiais aromatizuotas spiritinis gėrimas, kuriam būdingos vien tik anyžių (*Pimpinella anisum* L.) ir (arba) tikrųjų anyžių (*Illicium verum* Hook f.) ir (arba) pankolių (*Foeniculum vulgare* Mill.) suteiktos aromatinės savybės.
- b) *Anis* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 35 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant *anis*.

29. Distiliuotas *anis*

- a) Distiliuotas *anis* yra *anis*, kuriame yra naudojant 28 kategorijos a punkte nurodytas sėklas, o geografinių nuorodų atveju – mastiką ir kitas kvapiąsias sėklas, augalus ir vaisius, distiliuoto alkoholio, jeigu tokio alkoholio kiekis sudaro ne mažiau kaip 20 % distiliuoto *anis* alkoholio koncentracijos.
- b) Distiliuoto *anis* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 35 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant distiliuotą *anis*.

30. Kartaus skonio spiritiniai gėrimai arba *bitter*

- a) Kartaus skonio spiritiniai gėrimai arba *bitter* yra spiritiniai gėrimai, kuriuose vyrauja kartus skonis, susidarantis aromatizuojant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi natūraliai kvapiųjų medžiagų pagrindais ir (arba) natūralioms medžiagoms tapachais kvapiųjų medžiagų pagrindais, apibrėžtais Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose, ir (arba) kvapiųjų medžiagų preparatais, apibrėžtais minėtos direktyvos 1 straipsnio 2 dalies c punkte.
- b) Kartaus skonio spiritinių gėrimų arba *bitter* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 15 %.
- c) Kartaus skonio spiritiniai gėrimai arba *bitter* gali būti parduodami „amer“ arba *bitter* pavadinimais su kita sąvoka arba be jos.

31. Aromatizuota degtinė

- a) Aromatizuota degtinė – tai degtinė, kuriai suteiktas skirtingas nuo žaliavų suteikiamo vyraujantis aromatas.
- b) Aromatizuotos degtinės minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %.
- c) Aromatizuota degtinė gali būti saldinama, derinama, aromatizuojama, brandinama ar dažoma.
- d) Aromatizuota degtinė taip pat gali būti parduodama kartu su žodžiu „degtinė“ nurodant vyraujančio aromato pavadinimą.

32. Likeris

- a) Likeris yra spiritinis gėrimas:
 - i) turintis tokį mažiausią cukraus kiekį, išreikštą invertuotu cukrumi:
 - 70 gramų litre vyšnių likeriuose, kuriuose etilo alkoholi sudaro vien tik vyšnių spiritas,
 - 80 gramų litre gencijonų arba panašiuose likeriuose, pagamintuose naudojant gencijonus arba panašius augalus kaip vienintelę kvapiąją medžiagą,
 - 100 gramų litre visais kitais atvejais;
 - ii) kuris yra pagamintas aromatizuojant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi arba žemės ūkio kilmės distiliatą, arba vieną ar kelis spiritinius gėrimus, arba išvardytų produktų mišinį, pasaldintą ir įdedant žemės ūkio produktų arba maisto produktų, pavyzdžiui, grietinėlės, pieno ar kitų pieno produktų, vaisių, vynu arba aromatizuoto vynu, kaip apibrėžta 1991 m. birželio 10 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 1601/91, nustatančiame bendrąsias aromatizuotų vynu, aromatizuotų vynu gėrimų ir aromatizuotų vynu kokteilių apibrėžimo, aprašymo ir pateikimo taisykles ⁽¹⁾.
- b) Likerio minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 15 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindais ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte ir natūralioms tapatūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti minėtos direktyvos 1 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktyje, gali būti naudojami gaminant likerį.

Tačiau natūralioms medžiagoms tapachi kvapiųjų medžiagų pagrindų ir jų preparatų, apibrėžtų Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktyje, naudojimas neleidžiamas gaminant šiuos likerius:

- i) vaisių likeriai:
 - juodųjų serbentų,
 - vyšnių,
 - aviečių,

⁽¹⁾ OL L 149, 1991 6 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2005 m. Stojimo sutartimi.

- šilkmedžio uogų,
- mėlynių,
- citrusinių vaisių,
- tekšių,
- arktinių raukšlėtųjų gervuogių,
- spanguolių,
- bruknių,
- dygliuotųjų šaltalankių,
- ananasų;
- ii) augalų likeriai:
 - mėtų,
 - gencijonų,
 - anyžių,
 - metėlių,
 - gydomųjų augalų.
- d) Pateikiant Bendrijoje pagamintus likerius, kai buvo naudotas žemės ūkio kilmės etilo alkoholis, kad būtų atspindėti nusistovėję gamybos metodai gali būti vartojamos šios sudurtinės sąvokos:
 - *prune brandy*,
 - *orange brandy*,
 - *apricot brandy*,
 - *cherry brandy*,
 - *solbaerrom*, taip pat vadinamo juodųjų serbentų romu.

Dėl šių likerių ženklinimo ir pateikimo: likerius ženklinant sudurtinė sąvoka ženklinime turi būti nurodoma vienoje eilutėje vienodais tokio pat šrifto ir spalvos rašmenimis, o žodis „likeris“ turi būti įrašytas šalia ne mažesniais nei to šrifto rašmenimis. Jei alkoholis gautas iš kito nei nurodytas spiritinio gėrimo, apie jo kilmę turi būti nurodyta ženklinime tame pačiame regėjimo lauke, kuriame nurodyta sudurtinė sąvoka ir žodis „likeris“, nurodant žemės ūkio kilmės alkoholio rūšį arba įrašant žodžius „žemės ūkio kilmės alkoholis“, kiekvienu atveju nurodant „pagamintas iš“ ar „pagamintas naudojant“.

33. *Crème de* (po kurio rašomas naudotų vaisių ar žaliavų pavadinimas)

- a) Spiritinių gėrimų pavadinimas *Crème de* (po kurio rašomas naudotų vaisių ar žaliavų pavadinimas), išskyrus pieno produktus, taikomas likeriams, kuriuose minimalus cukraus kiekis, išreikštas invertuotu cukrumi, yra ne mažesnis kaip 250 gramų litre.
- b) *Crème de* (po kurio rašomas naudotų vaisių ar žaliavų pavadinimas) minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais yra 15 %.
- c) *Crème de* taikomos 32 kategorijoje nustatytos kvapiųjų medžiagų pagrindų ir jų preparatų naudojimo taisyklės šiam spiritiniam gėrimui.

- d) Prekinis pavadinimas gali būti papildytas žodžiu „likeris“.

34. **Crème de cassis**

- a) *Crème de cassis* yra juodųjų serbentų likeris, kuriame yra bent 400 gramų cukraus litre, išreikšto invertuotu cukrumi.
- b) *Crème de cassis* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 15 %.
- c) *Crème de cassis* taikomos 32 kategorijoje nustatytos kvapiųjų medžiagų pagrindų ir jų preparatų naudojimo taisyklės likeriams.
- d) Prekinis pavadinimas gali būti papildytas žodžiu „likeris“.

35. **Guignolet**

- a) *Guignolet* yra likeris, gautas maceruojant vyšniais žemės ūkio kilmės etilo alkoholyje.
- b) *Guignolet* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 15 %.
- c) *Guignolet* taikomos 32 kategorijoje nustatytos kvapiųjų medžiagų pagrindų ir jų preparatų naudojimo taisyklės likeriams.
- d) Prekinis pavadinimas gali būti papildytas žodžiu „likeris“.

36. **Punch au rhum**

- a) *Punch au rhum* yra likeris, kuriam alkoholio kiekį suteikia vien tiktai romas.
- b) *Punch au rhum* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 15 %.
- c) *Punch au rhum* taikomos 32 kategorijoje nustatytos kvapiųjų medžiagų pagrindų ir jų preparatų naudojimo taisyklės likeriams.
- d) Prekinis pavadinimas gali būti papildytas žodžiu „likeris“.

37. **Sloe gin**

- a) *Sloe gin* yra likeris, pagamintas maceruojant jame dygiąsias slyvas, taip pat galima pridėti dygiųjų slyvų sulčių.
- b) *Sloe gin* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 25 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant *sloe gin*.
- d) Prekinis pavadinimas gali būti papildytas žodžiu „likeris“.

38. **Sambuca**

- a) *Sambuca* yra bespalvis anyžių aromato likeris:
- i) kuriame yra anyžių (*Pimpinella anisum* L.), tikrųjų anyžių (*Illicium verum* L.) arba kitų kvapiųjų augalų distiliato;
- ii) kuriame invertuotu cukrumi išreikšto cukraus kiekis yra ne mažesnis kaip 350 gramų cukraus litre;
- iii) kuriame natūralaus anetolio kiekis litre yra ne mažesnis kaip 1 gramas, bet ne didesnis kaip 2 gramai.
- b) *Sambuca* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 38 %.

- c) *Sambuca* taikomos 32 kategorijoje nustatytos kvapiųjų medžiagų pagrindų ir jų preparatų naudojimo taisyklės likeriams.
- d) Prekinis pavadinimas gali būti papildytas žodžiu „likeris“.

39. **Maraschino, Marrasquino arba Maraskino**

- a) *Maraschino*, *marrasquino* arba *maraskino* yra bespalvis likeris, kuriam aromatą suteikia įmaišomas „marasca“ vyšnių distiliatas arba produkto, gauto iš žemės ūkio kilmės alkoholyje maceruotų vyšnių arba jų dalių, distiliatas, kuriame invertuotu cukrumi išreikšto cukraus kiekis yra ne mažesnis kaip 250 gramų cukraus litre.
- b) *Maraschino*, *marrasquino* arba *maraskino* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 24 %.
- c) *Maraschino*, *marrasquino* arba *maraskino* taikomos 32 kategorijoje nustatytos kvapiųjų medžiagų pagrindų ir jų preparatų naudojimo taisyklės likeriams.
- d) Prekinis pavadinimas gali būti papildytas žodžiu „likeris“.

40. **Nocino**

- a) *Nocino* yra likeris, kuriam aromatą suteikia įdedami maceruoti ir (arba) distiliuoti neprinokusių graikinių riešutų (*Juglans regia* L.) branduoliai, kuriame invertuotu cukrumi išreikšto cukraus kiekis yra ne mažesnis kaip 100 gramų cukraus litre.
- b) *Nocino* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 30 %.
- c) *Nocino* taikomos 32 kategorijoje nustatytos kvapiųjų medžiagų pagrindų ir jų preparatų naudojimo taisyklės likeriams.
- d) Prekinis pavadinimas gali būti papildytas žodžiu „likeris“.

41. **Kiaušininis likeris arba advocaat, arba avocat, arba advokat**

- a) Kiaušininis likeris arba *advocaat*, arba *avocat*, arba *advokat* – tai aromatizuotas arba nearomatizuotas spiritinis gėrimas, gaunamas iš žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir (arba) spirito, kurio ingredientai yra geros kokybės kiaušinių tryniai, kiaušinių baltymai ir cukrus arba medus. Invertuotu cukrumi išreikšto cukraus arba medaus kiekis turi būti ne mažesnis kaip 150 gramų cukraus litre. Kiaušinių grynų trynių kiekis turi būti ne mažesnis kaip 140 gramų litre galutinio produkto.
- b) Nukrypstant nuo 2 straipsnio 1 dalies c punkto, kiaušininio likerio arba *advocaat* arba *avocat* arba *advokat* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 14 %.
- c) Tik natūralūs arba natūralioms medžiagoms tapatūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i ir ii papunkčiuose ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant kiaušininį likerį arba *advocaat* arba *avocat*, arba *advokat*.

42. **Likeris su kiaušiniais**

- a) Likeris su kiaušiniais – tai aromatizuotas arba nearomatizuotas spiritinis gėrimas, gaunamas iš žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir (arba) spirito, kuriam būdingos sudėtinės dalys yra geros kokybės kiaušinių tryniai, kiaušinių baltymai ir cukrus arba medus. Invertuotu cukrumi išreikšto cukraus arba medaus kiekis turi būti ne mažesnis kaip 150 gramų litre. Kiaušinių trynių kiekis turi būti ne mažesnis kaip 70 gramų litre galutinio produkto.
- b) Likerio su kiaušiniais minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 15 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant likerį su kiaušiniais.

43. Mistrà

- a) Mistrà yra anyžių sėklomis arba natūraliu anetoliu aromatizuotas bespalvis spiritinis gėrimas:
 - i) kuriame anetolio kiekis yra ne mažesnis kaip 1 gramas ir ne didesnis kaip 2 gramai litre;
 - ii) kuriame taip pat gali būti kvapiųjų augalų distiliato;
 - iii) kuriame nėra pridėta cukraus.
- b) Mistrà minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 40 %, o didžiausia – 47 %.
- c) Gaminant *mistrà* gali būti naudojamos tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte.

44. Vākevā glōgi arba spritglōgg

- a) Vākevā glōgi arba spritglōgg – tai spiritinis gėrimas gaminamas aromatizuojant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi natūraliais arba natūraliems tapačiais gvazdikėlių ir (arba) cinamono aromatais, naudojant vieną iš šių procesų: maceravimo ir (arba) distiliavimo, alkoholio perdistiliavimo su aukščiau nurodytais augalais, įdedant natūralių ar tapačių natūraliems gvazdikėlių ar cinamono aromatų, arba šių metodų derinį.
- b) Vākevā glōgi arba spritglōgg minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 15 %.
- c) Laikantis Direktyvos 88/388/EEB nuostatų, gali būti naudojami kiti natūralūs arba tapatūs natūraliems aromatinių augalų ekstraktai, bet nurodytas prieskonių aromatas turi vyrauti.
- d) Vyno arba vyno produktų kiekis neviršija 50 % galutinio produkto.

45. Berenburg arba Beerenburg

- a) Berenburg arba Beerenburg yra spiritinis gėrimas:
 - i) pagamintas naudojant žemės ūkio kilmės etilo alkoholi;
 - ii) pagamintas maceruojant vaisius arba augalus arba jų dalis;
 - iii) kuriame yra specifinių kvapiųjų medžiagų, distiliuotų iš gencijono šaknų (*Gentiana lutea* L.), kadagio uogų (*Juniperus communis* L.) ir lauro lapų (*Laurus nobilis* L.);
 - iv) kuris gali būti nuo šviesiai iki tamsiai rudos spalvos;
 - v) kuris gali būti saldintas ne daugiau kaip 20 gramų litre invertuotu cukrumi išreikšto cukraus kiekiu.
- b) Berenburg arba Beerenburg minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 30 %.
- c) Tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, gali būti naudojami gaminant Berenburg arba Beerenburg.

46. Medaus arba midaus nektaras

- a) Medaus arba midaus nektaras yra spiritinis gėrimas, gaunamas aromatizuojant fermentuotos medaus misos ir medaus distiliato ir (arba) žemės ūkio kilmės etilo alkoholio mišinį, kuriame yra ne mažiau kaip 30 tūrio proc. fermentuotos medaus misos.
- b) Medaus arba midaus nektaro minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 22 %.

- c) Gaminant medaus arba midaus nektarą gali būti naudojamos tik natūralūs kvapiųjų medžiagų pagrindai ir jų preparatai, apibrėžti Direktyvos 88/388/EEB 1 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje ir 1 straipsnio 2 dalies c punkte, laikantis sąlygos, kad medaus skonis būtų vyraujantis.
- d) Medaus arba midaus nektaras gali būti saldinamas tik medumi.

Kiti spiritiniai gėrimai

1. *Rum-Verschnitt* yra gaminamas Vokietijoje ir gaunamas maišant romą su alkoholiu taip, kad mažiausiai 5 % alkoholio, esančio galutiniame produkte, būtų iš romo. *Rum-Verschnitt* minimali alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, yra 37,5 %. Ženklinant ir pateikiant produktą *Rum-Verschnitt*, žodis *Verschnitt* turi būti įrašytas apraše, pateikiant ir ženklinant to paties šrifto, dydžio ir spalvos raidėmis bei toje pačioje eilutėje kaip ir žodis *Rum*; o jei tai yra butelis – pagrindinėje etiketėje. Jei šis produktas yra parduodamas už Vokietijos rinkos ribų, etiketėje turi būti nurodyta gėrimui pagaminti panaudotų alkoholio rūšių sudėtis.
2. *Slivovice* yra gaminamas Čekijoje ir gaunamas prieš galutinį distiliavimą į slyvų distiliatą įpilant ne daugiau kaip 30 tūrio proc. alkoholio koncentracijos žemės ūkio kilmės alkoholio. Šis produktas turi būti aprašytas kaip „spiritinis gėrimas“, bet pavadinimas *slivovice* gali būti vartojamas taip pat, jį įrašant tame pačiame regėjimo lauke priekinėje etiketėje. Jei ši čekiška *slivovice* yra parduodama Bendrijoje, etiketėje turi būti nurodyta gėrimui pagaminti panaudotų alkoholio rūšių sudėtis. Ši nuostata nedaro poveikio vardo *slivovice* naudojimui vaisių spiritams pagal 9 kategoriją.

III PRIEDAS

GEOGRAFINĖS NUORODOS

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksliai geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
1. Romas		
	<i>Rhum de la Martinique</i>	Prancūzija
	<i>Rhum de la Guadeloupe</i>	Prancūzija
	<i>Rhum de la Réunion</i>	Prancūzija
	<i>Rhum de la Guyane</i>	Prancūzija
	<i>Rhum de sucrerie de la Baie du Galion</i>	Prancūzija
	<i>Rhum des Antilles françaises</i>	Prancūzija
	<i>Rhum des départements français d'outre-mer</i>	Prancūzija
	<i>Ron de Málaga</i>	Ispanija
	<i>Ron de Granada</i>	Ispanija
	<i>Rum da Madeira</i>	Portugalija
2. Whisky/Whiskey		
	<i>Scotch Whisky</i>	Didžioji Britanija (Škotija)
	<i>Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whiskey/Irish Whisky</i> ⁽¹⁾	Airija
	<i>Whisky español</i>	Ispanija
	<i>Whisky breton/Whisky de Bretagne</i>	Prancūzija
	<i>Whisky alsacien/Whisky d'Alsace</i>	Prancūzija
3. Stiprus grūdų gėrimas		
	<i>Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise</i>	Liuksemburgas
	<i>Korn/Kornbrand</i>	Vokietija, Austrija, Belgija (vokiškai kalbanti bendruomenė)
	<i>Münsterländer Korn/Kornbrand</i>	Vokietija
	<i>Sendenhorster Korn/Kornbrand</i>	Vokietija
	<i>Bergischer Korn/Kornbrand</i>	Vokietija
	<i>Emsländer Korn/Kornbrand</i>	Vokietija
	<i>Haselünner Korn/Kornbrand</i>	Vokietija
	<i>Hasetaler Korn/Kornbrand</i>	Vokietija
	<i>Samanė</i>	Lietuva
4. Vyno spiritas		
	<i>Eau-de-vie de Cognac</i>	Prancūzija
	<i>Eau-de-vie des Charentes</i>	Prancūzija
	<i>Eau-de-vie de Jura</i>	Prancūzija
	<i>Cognac</i>	Prancūzija
	(Pavadinimas „Cognac“ gali būti papildytas tokiomis sąvokomis:	
	— <i>Fine</i>	Prancūzija
	— <i>Grande Fine Champagne</i>	Prancūzija
	— <i>Grande Champagne</i>	Prancūzija
	— <i>Petite Fine Champagne</i>	Prancūzija
	— <i>Petite Champagne</i>	Prancūzija
	— <i>Fine Champagne</i>	Prancūzija

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksliai geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
	— Borderies	Prancūzija
	— Fins Bois	Prancūzija
	— Bons Bois)	Prancūzija
	Fine Bordeaux	Prancūzija
	Fine de Bourgogne	Prancūzija
	Armagnac	Prancūzija
	Bas-Armagnac	Prancūzija
	Haut-Armagnac	Prancūzija
	Armagnac-Ténarèze	Prancūzija
	Blanche Armagnac	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin de la Marne	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin de Bourgogne	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin originaire du Bugey	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin de Savoie	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin originaire de Provence	Prancūzija
	Eau-de-vie de Faugères/Faugères	Prancūzija
	Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc	Prancūzija
	Aguardente de Vinho Douro	Portugalija
	Aguardente de Vinho Ribatejo	Portugalija
	Aguardente de Vinho Alentejo	Portugalija
	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes	Portugalija
	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho	Portugalija
	Aguardente de Vinho Lourinhã	Portugalija
	Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/ Sungurlarska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sungurlare	Bulgarija
	Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/ Slivenska perla (Slivenska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sliven)	Bulgarija
	Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/ Straldjanska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Straldja	Bulgarija
	Поторийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поторие/ Potoriyska grozdova rakya/Grozdova rakya from Pomorie	Bulgarija
	Русенска бисерна гроздова ракия/Бисерна гроздова ракия от Русе/ Russenska biserna grozdova rakya/Biserna grozdova rakya from Russe	Bulgarija
	Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/ Bourgaska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Burgas	Bulgarija
	Добруджанска мускатова ракия/Мускатова ракия от Добруджа/ Dobrudjanska muscatova rakya/muscatova rakya from Dobrudja	Bulgarija
	Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/ Suhindolska grozdova rakya/Grozdova rakya from Suhindol	Bulgarija
	Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/ Karlovka grozdova rakya/Grozdova Rakya from Karlovo	Bulgarija
	Vinars Târnave	Rumunija
	Vinars Vaslui	Rumunija
	Vinars Murfatlar	Rumunija
	Vinars Vrancea	Rumunija
	Vinars Segarcea	Rumunija

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksliai geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
5. Brandy/Weinbrand		
	Brandy de Jerez	Ispanija
	Brandy del Penedés	Ispanija
	Brandy italiano	Italija
	Brandy Αττικής/Brandy iš Atikos	Graikija
	Brandy Πελοποννήσου/Brandy iš Peloponeso	Graikija
	Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy iš Vidurio Graikijos	Graikija
	Deutscher Weinbrand	Vokietija
	Wachauer Weinbrand	Austrija
	Weinbrand Dürnstein	Austrija
	Pfälzer Weinbrand	Vokietija
	Karpatské brandy špeciāl	Slovakija
	Brandy frankais/Brandy de France	Prancūzija
6. Vynuogių išspaudų spiritas		
	Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne	Prancūzija
	Marc d'Aquitaine/Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine	Prancūzija
	Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne	Prancūzija
	Marc du Centre-Est/Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est	Prancūzija
	Marc de Franche-Comté/Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté	Prancūzija
	Marc du Bugey/Eau-de-vie de marc originaire de Bugey	Prancūzija
	Marc de Savoie/Eau-de-vie de marc originaire de Savoie	Prancūzija
	Marc des Côteaux de la Loire/Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire	Prancūzija
	Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône	Prancūzija
	Marc de Provence/Eau-de-vie de marc originaire de Provence	Prancūzija
	Marc du Languedoc/Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc	Prancūzija
	Marc d'Alsace Gewürztraminer	Prancūzija
	Marc de Lorraine	Prancūzija
	Marc d'Auvergne	Prancūzija
	Marc du Jura	Prancūzija
	Aguardente Bagaceira Bairrada	Portugalija
	Aguardente Bagaceira Alentejo	Portugalija
	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes	Portugalija
	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes de Alvarinho	Portugalija
	Orojo de Galicia	Ispanija
	Grappa	Italija
	Grappa di Barolo	Italija
	Grappa piemontese/Grappa del Piemonte	Italija
	Grappa lombarda/Grappa di Lombardia	Italija
	Grappa trentina/Grappa del Trentino	Italija
	Grappa friulana/Grappa del Friuli	Italija
	Grappa veneta/Grappa del Veneto	Italija
	Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige	Italija
	Grappa siciliana/Grappa di Sicilia	Italija
	Grappa di Marsala	Italija
	Τσικουδιά/Tsikoudia	Graikija
	Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia iš Kretos	Graikija
	Τσίπουρο/Tsipouro	Graikija

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksliai geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
	<i>Τσίπουρο Μακεδονίας</i> /Tsipouro iš Makedonijos	Graikija
	<i>Τσίπουρο Θεσσαλίας</i> /Tsipouro iš Tesalijos	Graikija
	<i>Τσίπουρο Τυρνάβου</i> /Tsipouro iš Tyrnavos	Graikija
	<i>Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise</i>	Liuksemburgas
	<i>Ζιβανία/Τζιβανία/Ζιβάνα/Zivania</i>	Kipras
	<i>Törkölypálinka</i>	Vengrija
9. Vaisių spiritas		
	<i>Schwarzwälder Kirschwasser</i>	Vokietija
	<i>Schwarzwälder Mirabellenwasser</i>	Vokietija
	<i>Schwarzwälder Williamsbirne</i>	Vokietija
	<i>Schwarzwälder Zwetschgenwasser</i>	Vokietija
	<i>Fränkisches Zwetschgenwasser</i>	Vokietija
	<i>Fränkisches Kirschwasser</i>	Vokietija
	<i>Fränkischer Obstler</i>	Vokietija
	<i>Mirabelle de Lorraine</i>	Prancūzija
	<i>Kirsch d'Alsace</i>	Prancūzija
	<i>Quetsch d'Alsace</i>	Prancūzija
	<i>Framboise d'Alsace</i>	Prancūzija
	<i>Mirabelle d'Alsace</i>	Prancūzija
	<i>Kirsch de Fougerolles</i>	Prancūzija
	<i>Williams d'Orléans</i>	Prancūzija
	<i>Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Südtiroler Aprikot/Aprikot dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Südtiroler Mariule/Marille dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Williams friulano/Williams del Friuli</i>	Italija
	<i>Sliwovitz del Veneto</i>	Italija
	<i>Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia</i>	Italija
	<i>Sliwovitz del Trentino-Alto Adige</i>	Italija
	<i>Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino</i>	Italija
	<i>Williams trentino/Williams del Trentino</i>	Italija
	<i>Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino</i>	Italija
	<i>Aprikot trentino/Aprikot del Trentino</i>	Italija
	<i>Medronho do Algarve</i>	Portugalija
	<i>Medronho do Buçaco</i>	Portugalija
	<i>Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano</i>	Italija
	<i>Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino</i>	Italija
	<i>Kirsch Veneto/Kirschwasser Veneto</i>	Italija
	<i>Aguardente de pêra da Lousã</i>	Portugalija
	<i>Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise</i>	Liuksemburgas
	<i>Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise</i>	Liuksemburgas
	<i>Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise</i>	Liuksemburgas
	<i>Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise</i>	Liuksemburgas
	<i>Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise</i>	Liuksemburgas
	<i>Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise</i>	Liuksemburgas

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksli geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
	<i>Wachauer Marillenbrand</i> <i>Szatmári Szilvapálinka</i> <i>Kecskeméti Barackpálinka</i> <i>Békési Szilvapálinka</i> <i>Szabolcsi Almapálinka</i> <i>Gönci Barackpálinka</i> <i>Pálinka</i> <i>Bošácka Slivovica</i> <i>Brinjevec</i> <i>Dolenjski sadjevec</i> <i>Троянска сливова ракия/Сливово ракия от Троян/Тroyanska slivova rakya/Slivova rakya from Troyan</i> <i>Силистренска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Силистра/Silistrenska kaysieva rakya/Kaysieva rakya from Silistra</i> <i>Тервелска кайсиева ракия/Кайсиева ракия от Тервел/Tervelska kaysieva rakya/Kaysieva rakya from Tervel</i> <i>Ловешка сливова ракия/Сливово ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakya/Slivova rakya from Lovech</i> <i>Pălincă</i> <i>Țuică Zetea de Medieșu Aurit</i> <i>Țuică de Valea Milcovului</i> <i>Țuică de Buzău</i> <i>Țuică de Argeș</i> <i>Țuică de Zalău</i> <i>Țuică Ardelenească de Bistrița</i> <i>Horincă de Maramureș</i> <i>Horincă de Călmărzana</i> <i>Horincă de Seini</i> <i>Horincă de Chioar</i> <i>Horincă de Lăpuș</i> <i>Turț de Oaș</i> <i>Turț de Maramureș</i>	Austrija Vengrija Vengrija Vengrija Vengrija Vengrija Vengrija Slovakija Slovėnija Slovėnija Bulgarija Bulgarija Bulgarija Bulgarija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija Rumunija
10. Sidro spiritas ir kriaušių spiritas		
	<i>Calvados</i> <i>Calvados Pays d’Auge</i> <i>Calvados Domfrontais</i> <i>Eau-de-vie de cidre de Bretagne</i> <i>Eau-de-vie de poiré de Bretagne</i> <i>Eau-de-vie de cidre de Normandie</i> <i>Eau-de-vie de poiré de Normandie</i> <i>Eau-de-vie de cidre du Maine</i> <i>Aguardiente de sidra de Asturias</i> <i>Eau-de-vie de poiré du Maine</i>	Prancūzija Prancūzija Prancūzija Prancūzija Prancūzija Prancūzija Prancūzija Prancūzija Ispanija Prancūzija

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksliai geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
15. Degtinė		
	<i>Svensk Vodka/Swedish Vodka</i>	Švedija
	<i>Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland</i>	Suomija
	<i>Polska Wódka/Lenkiská degtiné</i>	Lenkija
	<i>Laugarício Vodka</i>	Slovakija
	<i>Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka</i>	Lietuva
	<i>Žolelių degtinė iš Šiaurės Palenkės žemumų, aromatizuota stumbražolės ekstraktu/Wódka ziolowa z Niziny Północno-podlaskiej aromatyzowana ekstraktom z trawy żubrowej</i>	Lenkija
	<i>Latvijas Dzidrais</i>	Latvija
	<i>Rīgas Degvīns</i>	Latvija
	<i>Estonian vodka</i>	Estija
17. Geist		
	<i>Schwarzwälder Himbeergeist</i>	Vokietija
18. Gencijonų spiritinis gėrimas		
	<i>Bayerischer Gebirgsenzian</i>	Vokietija
	<i>Südtiroler Enziman/Genzians dell'Alto Adige</i>	Italija
	<i>Genziana trentina/Genziana del Trentino</i>	Italija
19. Kadagiais aromatizuoti spiritiniai gėrimai		
	<i>Genièvre/Jenever/Genever</i>	Belgija, Nyderlandai, Prancūzija (Šiaurės (59) ir Pa de Kalė (62) departamentai), Vokietija (Vokietijos Šiaurės Reino-Vestfalijos ir Žemutinės Saksonijos žemės)
	<i>Genièvre de grains, Graanjenever, Graangenever</i>	Belgija, Nyderlandai, Prancūzija (Šiaurės (59) ir Pa de Kalė (62) departamentai)
	<i>Jonge jenever, jonge genever</i>	Belgija, Nyderlandai
	<i>Oude jenever, oude genever</i>	Belgija, Nyderlandai
	<i>Hasseltse jenever/Hasselt</i>	Belgija (Haseltas, Zonhovenas, Dypenbėkas)
	<i>Balegemse jenever</i>	Belgija(Balegemas)
	<i>O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever</i>	Belgija (Rytų Flandrija)
	<i>Peket-Pekêt/Pèket-Pèkèt de Wallonie</i>	Belgija (Valonijos regionas)
	<i>Genièvre Flandres Artois</i>	Prancūzija (Šiaurės (59) ir Pa de Kalė (62) departamentai)
	<i>Ostfriesischer Korngenever</i>	Vokietija
	<i>Steinhäger</i>	Vokietija
	<i>Plymouth Gin</i>	Didžioji Britanija
	<i>Gin de Mahón</i>	Ispanija
	<i>Vilniaus džinas/Vilnius Gin</i>	Lietuva
	<i>Spišská borovička</i>	Slovakija
	<i>Slovenská borovička Juniperus</i>	Slovakija
	<i>Slovenská borovička</i>	Slovakija
	<i>Inovecká borovička</i>	Slovakija
	<i>Liptovská borovička</i>	Slovakija

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksli geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
24. Akvavit/aquavit		
	Dansk Akvavit/Dansk Aquavit Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit	Danija Švedija
25. Anyžiais aromatizuoti spiritiniai gėrimai		
	Anís español Anís Paloma Monforte del Cid Hierbas de Mallorca Hierbas Ibicencas Évora anisada Cazalla Chinchón Ojén Rute Janeževce	Ispanija Ispanija Ispanija Ispanija Portugalija Ispanija Ispanija Ispanija Ispanija Slovėnija
29. Distiliuotas Anis		
	Ouzo/Oúzo Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo iš Mitilene Ούζο Πλωμαρίου/Ouzo iš Plomario Ούζο Καλαμάτας/Ouzo iš Kalamatos Ούζο Θράκης/Ouzo iš Trakijos Ούζο Μακεδονίας/Ouzo iš Makedonijos	Kipras, Graikija Graikija Graikija Graikija Graikija Graikija
30. Kartaus skonio spiritiniai gėrimai/bitter		
	Demänovka bylinná horká Rheinberger Kräuter Trejos devynerios Slovenska travarica	Slovakija Vokietija Lietuva Slovėnija
32. Likeris		
	Berliner Kummel Hamburger Kummel Münchener Kummel Chiemseer Klosterlikör Bayerischer Kräuterlikör Irish Cream Palo de Mallorca Ginjinha portuguesa Licor de Singeverga Mirto di Sardegna Liquore di limone di Sorrento Liquore di limone della Costa d'Amalfi Genepi del Piemonte Genepi della Valle d'Aosta Benediktbeurer Klosterlikör Ettaler Klosterlikör	Vokietija Vokietija Vokietija Vokietija Vokietija Airija Ispanija Portugalija Portugalija Italija Italija Italija Italija Italija Vokietija Vokietija

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksli geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
	<i>Ratafia de Champagne</i>	Prancūzija
	<i>Ratafia catalana</i>	Ispanija
	<i>Anis português</i>	Portugalija
	<i>Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Frukttlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur</i>	Suomija
	<i>Grossglockner Alpenbitter</i>	Austrija
	<i>Mariazeller Magenlikör</i>	Austrija
	<i>Mariazeller Jagasaftl</i>	Austrija
	<i>Puchheimer Bitter</i>	Austrija
	<i>Steinfelder Magenbitter</i>	Austrija
	<i>Wachauer Marillenlikör</i>	Austrija
	<i>Jägertee/Jagertee/Jagatee</i>	Austrija
	<i>Hüttentee</i>	Vokietija
	<i>Allažu Kimelis</i>	Latvija
	<i>Čepkelių</i>	Lietuva
	<i>Demänovka Bylinný Likér</i>	Slovakija
	<i>Polish Cherry</i>	Lenkija
	<i>Karlovarská Hořká</i>	Čekija
	<i>Pelinkovec</i>	Slovėnija
	<i>Blutwurz</i>	Vokietija
	<i>Cantueso Alicante</i>	Ispanija
	<i>Licor café de Galicia</i>	Ispanija
	<i>Licor de hierbas de Galicia</i>	Ispanija
	<i>Génépi des Alpes/Genepi degli Alpi</i>	Prancūzija, Italija
	<i>Μαστίχα Χίου/Masticha iš Chios</i>	Graikija
	<i>Κίτρο Νάξου/Kitro iš Naksos</i>	Graikija
	<i>Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat iš Korfu</i>	Graikija
	<i>Τεντούρα/Tentoura</i>	Graikija
	<i>Poncha da Madeira</i>	Portugalija
34. Crème de cassis		
	<i>Cassis de Bourgogne</i>	Prancūzija
	<i>Cassis de Dijon</i>	Prancūzija
	<i>Cassis de Saintonge</i>	Prancūzija
	<i>Cassis du Dauphiné</i>	Prancūzija
	<i>Cassis de Beaufort</i>	Liuksemburgas
40. Nocino		
	<i>Nocino di Modena</i>	Italija
	<i>Orehovec</i>	Slovėnija
Kiti spiritiniai gėrimai		
	<i>Pommeau de Bretagne</i>	Prancūzija
	<i>Pommeau du Maine</i>	Prancūzija
	<i>Pommeau de Normandie</i>	Prancūzija
	<i>Svensk Punsch/Swedish Punch</i>	Švedija
	<i>Pacharán navarro</i>	Ispanija
	<i>Pacharán</i>	Ispanija
	<i>Inländerrum</i>	Austrija
	<i>Bärwurz</i>	Vokietija

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis (tiksli geografinė kilmė apibūdinta techninėje byloje)
	<i>Aguardiente de hierbas de Galicia</i>	Ispanija
	<i>Aperitivo Café de Alcoy</i>	Ispanija
	<i>Herbero de la Sierra de Mariola</i>	Ispanija
	<i>Königsberger Bärenfang</i>	Vokietija
	<i>Ostpreußischer Bärenfang</i>	Vokietija
	<i>Ronmiel</i>	Ispanija
	<i>Ronmiel de Canarias</i>	Ispanija
	<i>Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/ Jenever met vruchten/ Fruchtgenever</i>	Belgija, Nyderlandai, Prancūzija (Šiaurės (59) ir Pa de Kalė (62) departamentai), Vokietija (Šiaurės Reino-Vestfalijos ir Žemutinės Saksonijos žemės)
	<i>Domači rum</i>	Slovėnija
	<i>Irish Poteen/Irish Póitín</i>	Airija
	<i>Trauktinė</i>	Lietuva
	<i>Trauktinė „Palanga“</i>	Lietuva
	<i>Trauktinė „Dainava“</i>	Lietuva

(¹) Geografinė nuoroda *Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky* apima *whisky / whiskey*, pagamintus Airijoje ir Šiaurės Airijoje.